

Un ripasso per gli studenti di mercoledì alle sei | il 11 - 25 aprile 2012

Prometti a te stesso...

D'essere sempre **fra i migliori** e di tenere la testa su.

Di sorridere nel fegato.

dentro, dentro di: dentro, *quando è usato come preposizione*, si costruisce direttamente (la matita è *dentro il cassetto*). La preposizione **di** è obbligatoria davanti ai pronomi personali: dentro di me, dentro di noi, dentro di loro...*ma* "la giacca è dentro l'armadio"

il **seno** = the bosom, breasts

il **petto** = the chest, the breast

un reggiseno = a bra

reggere = to hold up

tetto, tetti = roof(s)

tetta, **tette** = boob(s)

inquinare = to pollute: non inquinare l'ambiente

l'inquinamento = the pollution

migliorare = to improve, get better

un **miglioramento** = an improvement

Sono contenta che mi **hai** scritto!!

250,000 results

(indicativo)

Sono contenta che mi **abbia** scritto!!

13,900 results

(congiuntivo)

Mi **sarei sentita** in colpa se tu **fossi venuta** alla porta oggi e non **c'era** la lezione.

piegare vt to fold (up): piegare un foglio di carta, to fold up a sheet of paper; (curvare) to bend:

piegare una sbarra di ferro, to bend an iron bar || piegare in due, to bend in two, to fold in two

piegarsi vr to bend, bow; [fig.] (cedere) to yield, submit, bend: piegarsi alla volontà di qualcuno

ceci = chick peas, garbanzo beans

forza = strenght

fortezza = fortress

questura = police headquarters

una **spia** = a spy

una **vita** = a life {or} a lifetime

Ci vuole un villaggio per crescere un bambino.

Ci vuole un sacco di soldi per comprare una Ferrari.

Ci **vogliono** due vite per realizzare **i** sogni.

Ci vogliono due uomini **forti** per alzare questo tavolo.

Ci **è voluto** un villaggio.

Ci **è voluta un'ora**.

Ci **sono volute due ore**.

Ci **sono voluti due uomini**.

Ci metto un paio d'ore per preparare la cena.

Quanto *tempo* **ti metti ad** arrivare qui?

Ci mettiamo un'ora per arrivarci.

Ci **ho** messo due ore.

Ci **hai** messo tanto tempo.

Ci **abbiamo** messo una vita a capirlo

Enrico e Paola si interessano di ecologia. Cercano di influenzare l'opinione **pubblica** riguardo ai problemi dell'ambiente. **Il** loro, non e' un lavoro facile. La gente e' spesso pigra, e preferisce non affrontare il problema. Naturalmente, ci sono anche quelli che hanno scelto di essere attivi e partecipare **ai** gruppi del Verde. Ma la battaglia per la protezione dell'ambiente, e' lunga e incerta. Interessi privati, giochi politici, eccetera, contribuiscono a **renderla** difficile.

rendere [reso] vt (far diventare) to make: il dolore lo ha reso forte, pain has made him strong; rendere immortale, to make immortal; rendere triste qualcuno, to make s.o. sad

Un ripasso per gli studenti di mercoledì alle sei | il 21 marzo – 11 aprile 2012

to return (to go back) = **ritornare**: Siamo ritornati già due volte a Venezia.

to return (to bring/take back) **riportare**: Abbiamo riportato la macchina al noleggio auto.

to return (to give back) **ridare**: Hanno preso cento dollari da Giuliano e non glielo hanno ridato.

to return (to restitute) **restituire**: AT&T mi ha restituito i soldi. | Mi hanno restituito il figlio.

Penso capisco =>>>> Penso **di aver capito**

Cos'è più brutto di ~~m~~ordere una mela e trovare un verme? > **Morderla** e trovare MEZZO verme.

andare
andassi

portare
portassi

vincere
vincessi

dormire
dormissi

dare
dessi

Forse l'hanno fatto **apposta**.

Non so se l'**avessero** fatto apposta.

mittente *nm./f.* POSTE - sender

gli ufficiali = the officers

un luna park = an amusement park

espressione americana d'uso internazionale, corrispondente all'italiano parco dei divertimenti

pattinare sul ghiaccio = to ice-skate
i pattini = the skates

una **piastrella**
un **pipistrello**

un **pittore**
una **pittrice**

tizio *nm.* [fam.] person, some guy, fellow: è venuto un tizio per te, some guy came to see you

▪ Tizio, Caio e Sempronio = Tom, Dick and Harry

abbinare (a o con) *vt* to match [colori, mobili, vestiti]; to couple, to pair [oggetti] *SIN.* coordinare
abbinarsi *pronom.* [mobili, colori] to go well together, to match.

Cosa mi consigliate di abbinare con il blazer azzurro? Cosa posso abbinare con questa borsa?

Cosa abbinare con una sciarpa blu?

Cosa posso abbinare con gli stivali beige?

Vini estivi da bere ed abbinare con piatti leggeri.

Cosa abbinare con il curry? Quale vino?

si sposano bene = due cose vanno benissimo insieme (di solito parlano del cibo)

bis *nm* encore; seconds, second-helping: **fare il bis** di qualcosa:

(prendere qualcosa per la seconda volta) to have another helping, to have some more

mi ha colpito = it made quite an impression on me

colpire [fig.] (impressionare) to strike, to make an impression on, to come as a shock to;

(sfavorevolmente) to shock; (favorevolmente) to impress, to strike: l'onestà dell'uomo mi ha

colpito, I was struck by the man's honesty || **sono rimasto con la bocca aperta**, I was awe-struck

Our hopes are to travel the world.

Le nostre speranze sono **di** viaggiare il mondo.

What do you need to make your dreams come true?

Di cosa hai bisogno per **realizzare** i vostri sogni?

The Optimist Creed Il Credo dell'Ottimista

Promise Yourself Prometti a te stesso:

To be so strong that nothing can disturb your peace of mind.

Di essere così forte che niente può disturbare la tua **serenita'**.

To talk health, happiness and prosperity to every person you meet.

Di parlare di salute, felicità e prosperità ad ogni persona che **incontri**.

To make all your friends feel that there is something extraordinary in them.

Di **far sentire a** tutti gli amici che c'è qualcosa **di** straordinario dentro **di** loro.

To look at the sunny side of everything and make your optimism come true.

- Di guardare il lato **soleggiato** di tutte le cose e far diventare vero il tuo ottimismo.
- Di guardare il lato **bello e positivo** di tutte le cose e fare sì che il tuo ottimismo diventi realtà.
- Di vedere **il meglio** in ogni cosa **ed essere sempre ottimista**.

To think only of the best, to work only for the best and to expect only the best.

Di pensare solo **al meglio**, di lavorare solo per il meglio e d'aspettarti solo il meglio.

To be as enthusiastic about the success of others as you are about your own.

D'essere **entusiasta** del successo degli altri come se **fosse** il tuo.

To forget the mistakes of the past and press on to the greater achievements of the future.

Di dimenticare **gli sbagli** del passato e **spingere verso** le grandi realizzazioni del futuro.

To wear a cheerful countenance at all times and give every living creature you meet a smile.

Di mettere una faccia allegra sempre e dare un sorriso a ogni **creatura vivente** che incontri

To give so much time to the improvement of yourself that you have no time to criticize others.

Di dare tanto tempo al **miglioramento** di te stesso che non hai il tempo di **criticare** gli altri.

To be too large for worry, too noble for anger, too strong for fear, and too happy to permit the presence of trouble.

- D'essere troppo grande per preoccuparti, troppo nobile per **arrabbiarti**, troppo forte per avere paura, e troppo felice per permettere la presenza di problemi.
- D'essere al di là delle preoccupazioni, troppo nobile per la rabbia, troppo forte per la paura e troppo felice per permettere la presenza di problemi.

To treat others as they could and should be.

Di trattare gli altri come **potrebbero e dovrebbero essere**.

Di non vedere le cose come sono, ma come potrebbero e dovrebbero essere.

Di praticare il credo per tutta la tua vita.

Di vedere **la speranza** nel buio.

Di fidarti degli altri invece di giudicarli.

D'essere ricco abbastanza per pagare la tua parte di **tasse**.

Un ripasso per gli studenti di mercoledì alle sei | il 7 & 14 marzo 2012

un affresco, gli affreschi | acciaio / ferro | **Guglielmo** | restaurare / ristrutturare | il significato

le posate = the silverware: Il Galateo indica chiaramente come usare le posate a tavola.

la parete = the wall: appendere un quadro alla parete, to hang a picture on the wall.

| | | | | | |
|-------------------------------|-----------------|--|-------------------|-------------------|---------------|
| appendere alla parete | 274,000 results | | porcellino | 1,580,000 results | <i>piglet</i> |
| appendere sulla parete | 42,300 results | | maialino | 1,290,000 results | <i>piggie</i> |

galateo nm. (libro) book of etiquette (o manners); (buona educazione) etiquette, (good) manners

adattare to adapt; to fit; to adjust; to suit / **adatto** = suitable, right (for), suited (to), cut out (for)

adottare to adopt (anche fig.) / **adottato** = adopted: an adopted child, un bambino adottato.

d'acciaio: of steel, steel-; [fig.] (forte) of steel: nervi d'acciaio; avere una memoria d'acciaio, to have a cast-iron memory; (inflexibile) steely: uno sguardo d'acciaio, a steely look

essere d'accordo (con qualcuno) = to agree (with s.o.) non sono d'accordo con lei

andare d'accordo con qualcuno = to get along with s.o.: vado molto d'accordo con Luigi

Lei **ha fermato** un uomo per strada.

Lei **si è fermata** al bar per prendere qualcosa da bere.

inginocchiarsi = to kneel (down)

inginocchiante {o} **in ginocchio** *adj* kneeling

sbrigare qualcuno = to hurry someone up

spaccare = to split, chop (up); break; bash

premiare = to award, to give a prize to; to reward: è stato premiato da

segnale m. signal; (cartello) sign | segnale acustico | segnale audio | segnale radio | segnale video

segnale di pericolo: danger sign, warning sign; (SOS) distress signal, S.O.S

ricevere un segnale | potenza del segnale, signal strength | il segnale è assente o debole

trifoglio nm. clover; shamrock, national emblem of Ireland || **quadrifoglio nm.** four-leaf clover

il **tubo**, i tubi = the pipe(s)

la **tuba** = (strumento musicale) tuba

tufo = tufa (a variety of limestone)

tuff = consists of consolidated volcanic ash

1. Se tu **vincessi** il viaggio in **Irlanda**, mi porteresti con te?
2. Vito ci ha portato delle **Boccole ai Frutti di Bosco**. Le ha comprate da Ross.
3. Sono fatte in Italia, prodotte e **confezionate** a Viterbo.
4. Gli americani hanno **bombardato** Napoli durante **la seconda guerra mondiale**.
5. Gaio Giulio Cesare Ottaviano Augusto è diventato il primo imperatore romano.
6. **È** caduto a terra {o} per terra.

smammare (avere) *vi* [slang] (andarsene) to clear off, to beat it: *Smammate, via!*

smammare (allontanarsi, staccarsi dalla mamma) *vi* andarsene via

Un ripasso per gli studenti di mercoledì alle sei | il 15 & 22 febbraio 2012

anello | un **asino** | i canali | un complesso | la fabbrica | inclinato | lottare | miglio, **miglia** | nipote

afoso *adj* sultry, sweltering, oppressive: caldo afoso, oppressive heat; una giornata afosa

foschia *nf.* haze, mist: c'è foschia, it's misty

uggioso *adj* (rif. a tempo) dull, gloomy; (noioso) boring, tedious, wearisome

c'è vento = it's windy

1,370,000 results

un **batterio**, i batteri

tira vento = it's windy

254,000 results

un **germe**, i germi

è ventoso = it's windy

7,710 results

un **microbo**, i microbi

benestante *adj* well-off, well-to-do | *noun, m./f.* well-off person | *plural* the well-to-do.

dare un calcio a qd. o qc. = to kick someone or something || dare un calcio **nel sedere** a qd.

dare uno schiaffo a qualcuno = to slap someone:

fare paura = to be scary: faceva paura, it was scary [avere paura = to be afraid]

balbettare [avere] *vi* to stammer, to stutter; (rif. a bambini) to babble, to prattle.

concepire = to conceive: Non concepisco come l'uomo possa fare del male a un cane.

inghiottire = to swallow (up) | **SINONIMI:** ingoiare, ingollare

pompate = to pump: pompare l'acqua dal pozzo, to pump water from the well.

scherzare = to horse around: scherzava, he was horsing around

allenatore/-trice = trainer o coach

ascella = armpit

ciottolo = cobblestone

orlo = edge, brim: pieno fino all'orlo, full to the brim

spinello = (sigaretta di hashish) hashish cigarette

trucco = (inganno) trick; (cosmetica) make-up

esporre (*conjugates like porre*: espongo, esponi; **esposto**) *vt* to expose, lay open: esporre qualcuno **a** un pericolo, to expose someone to a danger; **FOTOGRAFIA** - to expose

porre (pongo, poni, pone, poniamo, ponete, pongono; *pp.* **posto**; *fut.* porrò; *pr.cong.* ponga, poniamo, poniate, pongano; *impf.cong.* ponéssi; *imperat.* poni, ponga, poniamo, ponete)

vt to put (down), to place, to set (down), to lay (down): porre la pentola sul fuoco, put the pan on the stove; (orizzontalmente) to lay, to put, to place: porre il bimbo nella culla, to lay the baby in the cradle; (collocare verticalmente) to stand, to put, to place: porre le bottiglie sugli scaffali, to stand the bottles on the shelves; (supporre) to suppose: poniamo il caso che non possa venire.

mettere la pentola 52,400 results

porre la pentola 8,190 results

mettere la pentola sul fuoco 26,400 results

porre la pentola sul fuoco 6,330 results

un **negozio di souvenir** 410,000 results

un negozio di ricordi 129,000 results

Ho **fatto il bagno** nell'Adriatico.

Ho **nuotato** nell'Adriatico.

uno specchio

uno zaino

i palazzi **colorati**

nord-**ovest**

il Rinascimento

il 400

un/una **stilista**

il **portico**, i **portici**

cento = 100

mille = 1000

un milione (di)

un miliardo (di)

Roma: Abitanti **2.777.979** (30-09-2011)

Densità 2.161,34 ab./km²

Milano: Abitanti 1.338.436 (30-09-2011)

Densità 7.363,75 ab./km²

to stab *vt* pugnalarre: to stab s.o. in the chest, pugnalarre qd. al petto; (with a knife) accoltellare.

to total *vt* sommare; (to amount to) ammontare a || *vi* (to total up) ammontare (a/to).

to wing it = improvvisare: Non avendo avuto il tempo di studiare, ho dovuto improvvisare.

mutuo ipotecario = mortgage loan (oppure: il mutuo immobiliare o mutuo per la casa)

mutuo a tasso (d'interesse) fisso = fixed-rate loan/mortgage

mutuo a tasso (d'interesse) variabile = floating-rate loan/mortgage

il pelo = hair (sul corpo/animale)

la pelle = skin {o} leather

i capelli = hair (on the head, capo)

la pelliccia = fur {o} fur coat

per un pelo [fam.] (pochissimo) by the skin of one's teeth, by a nose:

- per un pelo non affogava, he escaped drowning by the skin of his teeth
- me la sono cavata per un pelo, that was a close shave

tra parentesi = in parenthesis, in brackets || detto tra parentesi, by the way, incidentally

tra virgolette = in quotes

Ho messo {o} ho appeso la maschera **nell'**entrata.

Ho messo tutte le (mie) uova in un **cestino**.

Lo metto adesso in **freezer**.

Platone parla delle cinque bellezze: tra queste: quella della natura e quella delle donne.

Ti voglio chiedere **una cosa**.

Ti **volevo** dire una cosa.

Espressioni idiomatiche:

Dobbiamo veder**ci** chiaro. = We have to figure it out.

Non **ti scaldare**. = Don't get all worked up.

Proverbi italiani (vedi quanti riconosci):

A chi **dai il dito**, si prende il braccio

Chi la fa l'aspetti

Chi troppo pensa, nulla fa

Chi troppo vuole, nulla stringe

Chi trova un amico, trova un tesoro

Chi va con lo zoppo, impara a zoppicare

Chi va piano, va sano e va lontano

A caval donato non si guarda in bocca

Meglio un uovo oggi, che una gallina domani

Rosso di sera, bel tempo si spera. Cielo a pecorelle acqua a catinelle.

Un ripasso per gli studenti di mercoledì alle sei | il 8 febbraio 2012

assicurazione | conosco i miei polli | cucire | fotografie | **la mano, le mani** | noleggiare | piangevo

il tetto **si è bruciato**:

ora

posso vedere la luna

-Masahide

la lunga notte,

il rumore dell'acqua,

dicono **quel che** penso

-Gochiku

magnetico (-ci) *adj* magnetic (anche fig.): sguardo magnetico, magnetic look.

magnetic compass, bussola magnetica || magnetic field, campo magnetico

calamita *nf.* magnet (anche fig.): la calamita attira il ferro, a magnet attracts iron

calamità *nf.* calamity, misfortune, disaster || **S:** *cata*strofe (f.), disastro, disgrazia, sciagura

risultati = results {o} hits (rif. ai motori di ricerca attivi sul web)

=====L'imperfetto=====

1. Dove abitavi **da** piccolo/a?

Abitavo a...

2. Com'eri **da** piccolo/a?

Ero...

3. Che cosa ti piaceva fare **da** piccolo/a?

Mi piaceva...

• Da bambino/a...

1. Non potevo mai...

2. Volevo sempre...

3. Dovevo spesso...

Quando andavi al liceo...

1. Quale liceo hai frequentato?

4. **Marinavi** la scuola ogni tanto?

2. Andavi bene o male a scuola?

5. Che tipo di studente eri?

3. In quale **materia** eri più bravo/a?

6. Facevi sport?

• i ricordi belli

• i ricordi brutti

I miei ricordi di scuola:

Ho frequentato la scuola elementare a Long Island.

Quando avevo dieci anni **ci siamo trasferiti** in Italia.

Ho frequentato **la scuola media** ed il liceo in Italia.

È stato molto difficile per me perché non parlavo neanche una parola d'italiano. Dopo un pò di tempo ho imparato l'italiano ed prendevo voti abbastanza buoni.

Quando avevo diciassette anni siamo ritornati a Long Island. Ho finito l'ultimo anno di liceo a Long Island, poi ho frequentato l'università di St John's e Middlebury College.

Dov'eri?

S1: Dov'eri quando ho telefonato?

S2: Ero in cucina.

S1: Ah sì? Che cosa facevi?

S2: Lavavo i piatti.

Dove hai frequentato **la prima elementare**?

Quando **avevo** 17 anni mi hanno **consigliato** di andare all'università.

Ieri mentre

1. Ieri mentre studiavo la lezione, mio marito dormiva.

Un ripasso per gli studenti di mercoledì alle sei | il 26 gennaio 2012

DESIDERATA

PASSA TRANQUILLAMENTE TRA IL RUMORE E LA FRETTA, E RICORDA QUANTA PACE PUÒ ESSERCI NEL SILENZIO. ☞ **FINCHÈ** è possibile senza abbassarti, **sii** in buoni rapporti con tutte le persone. ☞ **Di** la verità con calma e chiarezza; e ascolta gli altri, anche i noiosi e gli ignoranti; anche loro hanno una storia da raccontare. ☞ Evita le persone volgari ed aggressive; loro **opprimono** lo spirito. (*sarà continuata...*)

finché conjunction (per tutto il tempo che) as long as

abbassarsi *vr* (umiliarsi) to humble oneself, to abase oneself, to lower oneself

(diminuire) to fall, diminish, lower, drop: il vento si è abbassato

(chinarsi) to stoop, to bend down: abbassarsi per raccogliere qc., to stoop to pick up s.th.

~~~~~  
la Bibbia / le cause probabili / un gilet / saggio / gli stivali / una suora / non **gli** hai detto?

**conoscenza** *nf.* (il conoscere, il sapere) knowledge: ha una buona conoscenza dell'italiano, he has a good knowledge of Italian; (pratica) knowledge, familiarity, acquaintance (with): ho una certa conoscenza di motori, I have some knowledge of engines; (persona conosciuta) acquaintance. (sensi/coscienza) consciousness, senses: perdere conoscenza, to lose consciousness.

essere **seduto** (-a/-i/-e) = to be sitting; to be seated: Sei seduto qui? Are you sitting here?

Siamo seduti ai tavolini. We're sitting at the tables.

sedersi *vr* to sit down: Ci sediamo? = Shall we sit down?

Ci siamo seduti davanti al giudice. = We sat down in front of the judge.

**prestare** = to lend: Mamma, mi presti la macchina?

un **prestito** = a loan: Ho dovuto finire di pagare il prestito di mio figlio.

**risparmiare** *vt* to save \$ and time

**risparmi** *noun* savings: ha comprato una macchina con i suoi risparmi

**Ma quando mai?** = But I never said such a thing!

una **scialuppa** = a lifeboat

**Dacci** un aiutino! = Give us a hint!

un **vigliacco** = a coward

-----  
present + che + **is/are** -ing = congiuntivo presente

past + che + **was/were** -ing = congiuntivo imperfetto

present + che + **is/are** + **adj** = congiuntivo presente

past + che + **was/were** + **adj** = congiuntivo imperfetto: pensavo che lui **fosse simpatico**

present + che + **past participle** = congiuntivo passato

past + che + **had** + **past participle** = congiuntivo trapassato



**Un ripasso per gli studenti di mercoledì alle sei | il 7 dic 2011 & il 4, 11 genn 2012**

**arrostito** *adj* roasted, roast; (sulla griglia) grilled

**l'arrosto** *noun* the roast (beef)

**di nascosto** = sneakily, stealthily, without anyone seeing

**furtivamente** = (di nascosto) furtively: si è allontanato furtivamente, he stole away, he stole off

**intorno a** = around: Lega un nastro giallo intorno alla vecchia quercia.

**fare un giro** = to go for a drive/walk around

**il Medio Oriente** = the Middle-East

**l'Estremo Oriente** = the Far-East

**lo schermo** = (computer/tv/cinema) the screen || il **salvaschermo** = the screensaver

la **zanzariera** = (window) screen; (nelle zone tropicali) mosquito net

**addirittura** *adv* [esclam.] really; (veramente) really, absolutely, quite; (perfino) actually, even:

- è venuto addirittura a chiedermi aiuto, he even came to ask me for help
- è addirittura insopportabile, he's really unbearable

Mangia la cena, **altrimenti** andrai a letto.

Mangia le verdure, **altrimenti** avrai fame più tardi.

Mangi la cena, signore, **altrimenti** si raffredda.

**Complimenti!** = Congrats (for a job well-done)! | **Non fare complimenti!** = Don't make a fuss!

**Senza fare complimenti!** = without making a fuss, without formality, without ceremony

**esilio** *nm* exile, banishment: andare in esilio, to go into exile; morire in esilio, to die in exile | condannare all'esilio, to (sentence to) exile | mandare in esilio, to send into exile

just (as in recent time) = **appena**: abbiamo appena sentito quella parola

just (enfatico) = **proprio**: è proprio dietro l'angolo

**Non ne posso più!** = I can't take it anymore!

**Non sopporto più** il mio lavoro. = I can't stand my job anymore.

**secco** [fig.] (brusco) brusque, curt, sharp, blunt, downright: una risposta secca, a sharp reply; un secco rifiuto, a downright refusal

**siccome** *conjunction* as, since, because: siccome dovevo uscire, ti ho lasciato un biglietto, as I had to go out, I left you a note | SINONIMI: considerato che, dato che, poiché, visto che

**stufarsi** *vr* mi sono stufata del lavoro | si è stufato del suo ragazzo, è troppo possessivo.

**trattenere** (trattengo, trattieni; trattenuto) *vt* (fare restare/far rimanere) to keep (back), to detain, to have or make s.o. stay: mi ha trattenuto per più di due ore, he kept me for more than two hours

una **cicatrice**, le cicatrici

la **polvere** = the dust {o} powder

una **fiction** {o} **finzione**

lo **scialle** = the shawl

Che **incubo!**

**palla di cannone**

**a meta' strada** = half-way  
**in mezzo a** = in the middle of

Quando **avevo** otto anni.  
Quando **ero** bambina.

Nessuno lo **direbbe**.  
**Direi** di sì.

un **furto**  
rubare

il **coro**  
un/una **corista**

un camion  
un/una **camionista** = a truck-driver

il **commesso**  
la commessa

**a memoria**  
a caso

una **pentola**  
una **padella**

**fare cadere** qualcosa = to drop something | far cadere nomi =

**mi sono fermato** = I stopped

**ho fermato** qualcosa/qualcuno = I stopped something/someone

**accelerare** = to accelerate

**percezione** = perception: percezione extrasensoriale, extrasensory perception.

**battere** = to beat, strike, hit

una **botta** = a blow, punch, bump, knock

**starnutire** (starnutisco; avere) *vi* to sneeze

**ruttare** = to burp

**uno starnuto** = a sneeze

un **rutto** = a burp

**avere il singhiozzo** = to have the hic-cups (anche avere i singhiozzi ma e' piu' giusto al sing.)

una toppa = a patch | un gancio {o} un uncino = a hook:

Era un pirata con **una toppa** su un occhio, una gamba di legno, un **uncino** al posto di una mano e una grande **cicatrice** che copriva quasi tutta la **guancia** sinistra...

### Le macchine

Mi piace correre in macchina ma lo faccio soltanto quando sono solo

Le donne non sanno guidare. Gli uomini con il cappello non sanno guidare

Dove si fermano **i camionisti**, è lì che si mangia bene!

**La 500** la puoi parcheggiare dove vuoi

La macchina nera **d' diventa un forno**

Tutti si lamentano del traffico e poi vedi una persona sola **per** macchina!

Fanno le macchine così veloci e poi ci sono **limiti di velocità** !

Andate piano, eh!

La patente la danno a tutti !

Le macchine giapponesi: è difficile trovare i pezzi! e macchine tedesche durano!

**Mi raccomando**, quando arrivi telefona.

Preso un semaforo rosso, li prendi tutti!

Questa macchina era di un signore anziano che la **teneva** sempre in garage.

drive carefully: la frase tradotta letteralmente è guida "prudentemente" ma tutti dicono "**vai piano**" oppure "**non correre**" anche se sui cartelli stradali è scritto "guida con prudenza"

## Un ripasso per gli studenti di mercoledì alle sei | il 23 novembre 2011

**altrimenti**, otherwise | **cavo**, cable | **lievito**, yeast | **nastro**, tape/ribbon: il nastro adesivo

ancora **di più** = still more, even more  
ancora **di meno** = even less

sempre **di più** = more and more  
sempre **di meno** = less and less

- "**Attualmente**" does not mean "actually". It means "currently".
- "**Actually**" = in realtà, a dire il vero; veramente, realmente

**attualmente** *adv* at present, at the present time, now, nowadays.

**actually** *adv.* realmente, veramente: are you actually going to London?, andrete veramente a Londra?; (*even, indeed*) proprio, davvero, sul serio, veramente: do you actually mean it?, lo dici sul serio?; (*in actual fact*) in realtà, effettivamente; a dire il vero, di fatto: è suo fratello che di fatto dirige l'azienda, it's his brother who actually runs the firm.

**assaggiare** (qualcosa) = to taste (something): Vuoi assaggiarlo?

**avere un buon/cattivo sapore** = to taste good/bad: la crostata di zucca è squisita.

**battipanni** *indecl. noun, m.* carpet beater / specie di paletta, in genere di vimini intrecciati, usata per battere abiti, tappeti, materassi, per liberarli dalla polvere | il macinapepe | il tostapane

**detersivo** = laundry detergent, dishwashing liquid, cleansing powder

**da adesso** (o ora) **in poi** = from now on

**e così via...** = and so on and so forth

**inoltre** *conjunction* (in più) besides, also, as well

(per di più) moreover, further, furthermore, [fam.] what's more.

**intanto** ⇔ nel frattempo

**nel frattempo** *adv* meanwhile, in the meantime; back at the ranch

**intanto** *adv* (in the) meantime, (in the) meanwhile: preparati, io intanto finisco questa lettera, you get ready, in the meantime I'll finish this letter; (resta il fatto che) the fact remains that: dica ciò che vuole, intanto ho vinto io, he can say what he likes, but the fact remains that I've won.

**intanto che** = while: Intanto che mangi, io faccio una telefonata.

Intanto che aspetti, ti faccio un caffè.

**fiesta** *nf.* feast, party, holiday: È festa domani. Tomorrow is a holiday. | È una festa! It's a party!

**festivo** *adj* Sunday, holiday-: giorni festivi, days we aren't open, closing days, rest days.

orario festivo, timetable for Sundays and holidays

**feriale** *adj* (non festivo/lavorativo) week-, work-, working:

giorno feriale, weekday, working day; giorni feriali, work-days

orario feriale, weekday schedule

**Mi sta bene.** Porterò un **assegno** per le lezioni il 2 dicembre.

**sfruttare** *vt* (utilizzare) to make use of, to utilize, to exploit: sfruttare un campo petrolifero, to exploit an oil field; sfruttare bene lo spazio disponibile, to make good use of available space; to exploit, to take advantage of: sfruttare gli operai, to exploit the workers; (mettere a profitto) to make the most of, to exploit: sfruttare il proprio talento, to make the most of one's talent.

**buttare fuori** = to throw something/s.o. out  
**cacciare fuori** = to kick someone out

**fiero** = (orgoglioso) proud: sono fiero di te  
**fiera** = fair: fiera commerciale, trade fair

|                  |                                                                                                          |
|------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>cavarsela</b> | to get by, to manage okay/fairly well; to pull/come through, get out of (a difficulty), get away with it |
|------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------|

**cavarsela** Mentre il verbo **cavare** (*tirare fuori, estrarre*) in italiano ha una scarsa frequenza d'uso (si usa in poche espressioni come *cavare un dente o cavare sangue da una rapa, to get blood out of a turnip*) il verbo **cavarsela** è usato in diverse situazioni. Il significato generale è quello di *riuscire a venir fuori da un problema, superare una difficoltà, se non in modo brillante almeno in modo accettabile*.

|                                                                       |                            |
|-----------------------------------------------------------------------|----------------------------|
| <b>cavarsela</b> = to get by; to get on well enough; to get away with |                            |
| (io) me la <b>cavo</b>                                                | (noi) ce la <b>caviamo</b> |
| (tu) te la <b>cavi</b>                                                | (voi) ve la <b>cavate</b>  |
| (lei/lui) se la <b>cava</b>                                           | (loro) se la <b>cavano</b> |

Parli italiano? > **Me la cavo!**, significa (forse con un po' di modestia) che riesco a comunicare. Com'è andato l'esame? > Me la **sono cavata**, cioè l'ho superato (puoi anche aggiungere *per un pelo, by the skin of one's teeth*).

Come **te la cavi**?

How are you getting by/on?

How are you managing?

**Me la cavo**.

I'm getting by okay.

Sai guidare a Palermo? > **Me la cavo**.

I manage pretty well.

Io? Speriamo che **me la cavo**.

Me? Let's hope I make it.

**Te la caverai** con soltanto cento euro?

Will you manage with only 100 euro?

Lui **se la cava** abbastanza bene.

Noi **ce la caviamo**.

Lei **se la cava** bene a scuola.

Come **ve la cavate** giù in Calabria?

Loro **se la cavano** anche se non parlano italiano.

Credimi...in situazioni "estreme" so **cavarmela** molto bene.

Ha avuto un incidente di macchina ma **se l'è cavata** con poche graffie.

**Me la sono cavata** con qualche graffio.

I escaped o came out of it with only a few scratches.

**Se la sono cavata** (*non sono stati puniti*).

They got away with it.

## ESTERI

### CANNIBALISMO / Polinesia, mangia il fidanzato della donna di cui era invaghito

Redazione lunedì 24 ottobre 2011 | L'isola di Nuku Hiva

Una storia terribile, **accaduta** in un'isola della Polinesia. **C'è voluto** un po' agli **inquirenti** per ricostruire il caso di un turista tedesco **fatto a pezzi**, bollito e mangiato e della sua fidanzata trovata **legata** a un albero vittima di aggressione. Il turista tedesco è Stefan Ramin, **velista trentunenne** che si trovava nell'isola di Nuku Hiva in Polinesia per una vacanza con la sua fidanzata. I due, che per celebrare il loro matrimonio stavano facendo un giro del mondo. Avevano **assoldato** una guida locale per **farsi portare in giro** quando questa guida, Henri Haiti, ha perso la testa per la donna. Secondo le ricostruzioni il turista tedesco avrebbe **cercato di** spiegare al polinesiano che doveva **darci un taglio**, in quanto i due non avevano nessuna intenzione di dividersi. Ma il polinesiano evidentemente aveva perso la testa: ha **aggredito** i due turisti uccidendo l'uomo e legando la donna a un albero dove l'ha brutalmente aggredita e **violentata**. Le forze di polizia l'hanno trovata in stato di shock ancora legata all'albero mentre **più in là** giacevano i resti dello sfortunato fidanzato, cucinato e mangiato dal polinesiano impazzito "d'amore". Quest'uomo è al momento riuscito a far perdere le sue **tracce** nascondendosi nel denso bosco dell'isola, luogo che lui consosce benissimo. Alcuni giorni fa ha rubato cibo e bevande da una famiglia del luogo **minacciandola** con un'arma. Ovviamente adesso i turisti dell'isola sono tutti terrorizzati all'idea di un cannibale che si muove liberamente nella foresta. E' intervenuto il fratello di Haiti che gli ha mandato un messaggio chiedendogli di andare a **costituirsi**. Le forze dell'ordine polinesiane sono impegnate in una massiccia caccia all'uomo nella foresta che potrebbe richiedere chissà quanto tempo. L'isola in questione è uno degli ultimi paradisi considerati ancora selvaggi del globo terrestre, ma anche di una particolare bellezza naturalistica, **meta** di appassionati di vacanze di avventura e di bellezze naturali incontaminate: è abitata da tribù ancora selvagge che raggiungono una popolazione di circa tremila abitanti.

-----  
**invaghito** (di) = infatuated (with)

**accadere** = (succedere) to happen, to occur, to take place

**legare** = to tie (up)

**velista trentunenne** = thirty-one year old (*usato come aggettivo*) sailing enthusiast

**assoldare** = to enlist the services of, to hire

**darci un taglio** = to give it a rest, cut it out, call it a day, call it quits (smetterla/finirla)

**aggredire** = (attaccare) to attack; to assault, to assail

**violentare** = to rape

**più in là** = further down

**giacere** = to lie: il uomo ferito giaceva sulla terra, the wounded man was lying on the ground.

le sue **tracce** = his tracks or his trail

**minacciare** = to threaten, to menace

**costituirsi** = to give oneself up

**meta** = destination; [fig.] aim, goal, end

## Un ripasso per Caterina, Gianna, Scerina - il 26 ottobre & 2 novembre 2011

**trattare** (lavorare una sostanza) to work: trattare il ferro, to work iron; (avere in vendita) to handle, deal in: la nostra ditta tratta le migliori marche: Michelin, Pirelli, Bridgestone, Firestone

- trattare qualcuno da fratello, to treat someone like a brother
- tratta il pennello da maestro, he handles his brush like a master
- trattare qualcuno coi guanti, to handle someone with kid gloves
- trattare male qualcuno, to be mean to someone, to treat someone badly
- modo di trattare, way of treating: non mi piace il suo modo di trattare la gente

Ho **tolto** tutto dalla tavola tanto tempo fa  
e tu hai **tagliato** la tovaglia dei turisti  
e tutti i turisti ti hanno **trattato** male  
E **te lo** meriti

**togliere** = to remove, take away  
**tagliare** = to cut  
**trattare** = to treat  
**meritare** = to deserve

Se non c'è niente **di** bello alla tivù facciamo qualcos'altro.  
Non avevo mai visto niente **di** più terrificante nella mia vita.

**in cima** = to/at the top; to/at the summit: andiamo fino in cima, let's go up to the summit  
**in fondo** = to/at the bottom; to/at the end: in fondo al mare, at the bottom of the sea

|                             |                       |                              |                                                 |
|-----------------------------|-----------------------|------------------------------|-------------------------------------------------|
| <b>la</b> parete<br>il muro | uccidere<br>ammazzare | piegare<br>spiegare          | <b>di</b> buon umore<br><b>di</b> cattivo umore |
| <b>ottimo</b><br>squisito   | la Grecia<br>i greci  | tutti di noi<br>solo noi due | una <b>barzelletta</b><br><b>uno scherzo</b>    |

|                                                                         |                                                                            |                                                   |
|-------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------|
| <b>Di</b> chi è questa penna?<br><b>Di</b> chi è questo bicchiere?      | <b>Di</b> chi è la macchina?<br><b>Di</b> chi <u>sono</u> questi occhiali? | <b>Di</b> dove siete?<br><b>Da</b> dove telefoni? |
| <b>Da</b> quanto tempo sei qui?<br><b>Su</b> quale dito metti l'anello? | <b>A</b> che piano sei?<br><b>A</b> chi stai pensando?                     | <b>Di</b> cosa parla?<br><b>Di</b> che tratta?    |

un **passo** = a step: i primi passi, the first steps  
**primo piano** = (cinema/foto) close-up; second floor; foreground  
**ristrutturare** = to remodel: abbiamo ristrutturato la nostra cucina  
essere interessata **a** =  
partecipare **a** =  
riguardo **a** =

una **scrivania** = (writing) desk / SINONIMI: banco, scrittoio, tavolo

**prendere cura di** qualcuno o qualcosa (per fargli stare bene) = to take care of s.o. or something  
**ricuperare** o **recuperare** vt to recover: ricuperare le forze, to recover one's strength  
ricuperare la salute, to recover one's health  
ricuperare il tempo perso, to make up for lost time

**ci** => substitutes "**a, in, su** phrases": Ci conto. Ci penso. Ci tengo.

**ne** => substitutes "**di, da** phrases": Che ne pensi? Quanti ne vuoi? Ne ho bisogno.

## Un ripasso per gli studenti di mercoledì alle sei | il 7 settembre 2011

Ho scritto delle frasi, per favore, **me le** correggi?

Non **ce la faccio a** finire tutto questo.

Non ce la **fai** a finire tutto quello!

**andare a finire** = to end (up): Com'è andato a finire? = How did it end?

È andato a finire male. = It ended badly.

Secondo voi come **andrà a finire**?

Che **fine ha fatto** Gina Lollobrigida? Joe Pesci?

The **congiuntivo imperfetto** is used in place of the normal imperfect (-vo/-vi/-va) whenever the subjunctive is required. **Congiuntivo trapassato** implies that an event can no longer take place.

### **Congiuntivo Imperfetto**

Pensavo che tu mi **dessi** la risposta. I thought you were giving me the answer.

I thought you would give me the answer.

I thought you'd give me the answer.

### **Congiuntivo Trapassato**

Pensavo che tu mi **avessi dato** la risposta. I thought you had given me the answer.

Pensavo che tu mi **leggesti** ad alta voce. I thought you going to read to me out loud.

I thought you would read to me out loud.

I thought you'd read to me out loud.

Pensavo che mi **avessi letto** nel pensiero. I thought you had read my mind.

1. Dimmi sinceramente che cosa pensi **di** me!
2. Sto ancora pensando **a** quello che ci ha detto Luigi.
3. Cosa pensate **di** quello che è successo ieri?
4. Sto pensando **a** tutto quello che devo ancora fare.
5. Mentre lavoro e penso **a** te, quando torno a casa, penso **a** te. Ti penso sempre.
6. Questa idea m'interessa, **ci** penserò e poi ti darò una risposta.
7. Pensa **a** me, gli dico, ma lui pensa solo **a** se stesso.
8. Penso spesso **agli** anni quando ero giovane e tutto sembrava così semplice.
9. Penso **di** venire, ma non ti posso promettere.
10. Cosa **ne** pensi **di** questo cavallo?
11. Pensi tu **a** chiudere tutto? Penso io **a** tutto. = **Ci** penso io.
12. Vorrei sapere cosa **ne** pensi **della** mia idea, e se secondo te è pratico...
13. Voglio cambiare casa, che cosa **ne** pensate?
14. Dicci cosa **ne** pensi **di** tutto questo! Cosa **ne** pensi?
15. Pensavo **di** saperlo bene. Pensavo **di** saperlo fare.
16. Penso **di** rimanere un altro po'.

## Un ripasso per gli studenti di mercoledì alle sei | il 27 luglio - 10 agosto 2011

|                 |                |                   |                   |         |
|-----------------|----------------|-------------------|-------------------|---------|
| il bastone      | la legge       | <b>passionale</b> | il <b>fulmine</b> | intero  |
| la <b>canna</b> | la <b>lega</b> | appassionato      | un lampo          | interno |

**aerare** (àero) *vt* to air, aerate: aerare una stanza, to air a room

**andare storto** = to go awry (lit.: to go crooked)

**cedro** = cedar: legno di cedro

**diafano** *adj* diaphanous, transparent; ethereal, transparent: l'alabastro è diafano

shingle(s), roof tile(s) = **tegola**, -e | shingles = **fuoco di Sant'Antonio**

**spaccare** = to split; to chop (con l'accetta): spaccare la legna, to chop wood

**strada facendo** = on the way (t/here): Indovina chi ho incontrato strada facendo?

**sentire la mancanza di** qualcuno:

seno **la tua** mancanza, I miss you

seno **la vostra** mancanza, I miss you all

**Ho sbagliato numero.**

I got/have the wrong number.

**Hai sbagliato persona.**

You got the wrong person.

**Ha sbagliato punteggio.**

He got the score wrong.

**Abbiamo sbagliato indirizzo.**

We got/have the wrong address.

**Avete sbagliato strada.**

You've got {or} you've taken the wrong street.

**Hanno sbagliato la data** di nascita.

They've got/have/written the wrong birth date.

Tutti **sono sopravvissuti.**

Non **ce la faccio a** sopravvivere.

Se lo contraddici, **diventa una bestia.**

La fame è **una brutta bestia.**

Ho dimenticato di riempire **la ciotola** del gatto.

È un sito **simile a** google maps.

Ho comprato **una scodella** di ceramica a Positano.

Sono tutti di **varie età.**

Abbiamo bisogno di un altro **piatto per minestra.**

Quando **ci siamo** sposati....

Prima dovete **piegare** il foglio di carta in quattro, poi ...

Braccio di Ferro sapeva **piegare** una sbarra di ferro.

Tanti anni fa **ho partecipato a** una manifestazione in Calabria.

### Espressioni Impersonali (non si usa nessuna preposizione prima dell'infinito):

È difficile fare paragoni, bisogna provarla.

È necessario...

È preferibile arrivare in anticipo.

È meglio partire...

È bene fare una buona colazione.

È sbagliato dire...

È giusto sapere dov'è sei stata, no?

È vietato fare il bagno qui.

È peccato perdere l'italiano che conoscete.

Non è possibile visitarlo oggi.

È inutile discutere con lui. È proprio testardo!

È utile prendere appunti.

È probabile **che** non verrà a casa.

Basta **che** mi lasci dei biscotti.

È necessario **che** Lei capisca.

*It's necessary that you understand.*

**verdastro**, greenish

un cartello

un colpo

la statistica

a posto

**giallastro**, yellowish

un segno

la colpa

la ceramica

apposta

**frantoio** = olive press, oil mill | **malgrado** = in spite of, despite | **unto** = (oleoso) greasy



What follows is a Prego Audio Program Transcript: Due amici parlano al bar...

Avete sentito? **Si è arrivato** un nuovo centro sociale vicino allo stadio.

Adesso anche **extracomunitari**. **Mancavano solo** loro qui. Come se non **avessimo** abbastanza problemi da soli in Italia.

Ma che dice? Secondo me, questa e' stata la decisione più intelligente che l'amministrazione **avesse potuto** prendere, **data** la forte immigrazione dall'Albania e l'ex-Yugoslavia. Sarebbe meglio **se smettessi** di fare l'intolerante.

Non e' intolleranza. È **realismo** politico il mio. Siamo sessanta milioni **di** Italiani e dieci per cento e' disoccupato. Dove troviamo altro lavoro?

Sai una cosa Massimo? Secondo me, la cosa che ti preoccupa tanto è la diversita'.

**Non** e' **affatto** vero. Ma cosa possono portare gli extracomunitari al nostro paese?

**Loro stessi**, con il loro cultura, music a, e la letteratura. E poi, scusa, chi sei tu **a** decidere chi sarebbe utile alla societa' e chi no'?

Guarda Massimo, anch'io pensavo come te. Poi ho conosciuto degli immigrati albanesi che sono **i miei vicini di casa** e ho capito che la mia era solo la paura **del diverso**. L'Italia non ha mai avuto una popolazione **immigrante** così' numeroso come in questa anni.

Basta ora .. Arrivano i panini.. Comunque è bello discutere sempre apertamente. E l'unico modo di combattere i pregiudizi **razziali**.

-----  
**extracomunitario** *adj/noun* non-EU

**immigrante** *adj* immigrating; migrant, immigrant.

**Ci mancava solo questa!** = This was all we needed! (sarcastico)

Il **realismo politico** è caratterizzato dal principio di privilegiare l'interesse e la sicurezza nazionale rispetto ad ideologia e problematiche morali e sociali.

Realism is the view that world politics is driven by competitive self-interest.

-----  
**strada facendo** = on the way to (a certain destination) (*idiomatico*: on my/our way there)

- Strada facendo: Vito si ferma al primo Autogrill per comprare la birra e l'acqua.
- Strada facendo ci siamo incontrati con Donatello, **un parente** di Rocco, il **procugino**, figlio del cugino del padre... Strada facendo gli ho offerto un caffè. Lui mi diceva che voleva fare una goccia d'acqua. Se ho capito bene doveva fare la pipì.
- Strada facendo –mi sembrava un funerale– ed io che avevo tante **aspettative** – ricordando le altre serate allegre in gruppo a mangiare la carne dei paesi circostanti.
- Allora **decisi** di fare la strada a piedi per l'Albergo Italia. Strada facendo ho incontrato **un tizio** sulla vespa che mi voleva affittare una camera, in casa **di** famiglia. || Finalmente alle 5,00 **mi sono messa in moto** per arrivare a Via Cappelluti e agli uffici di **Exent**. Strada facendo sono passata dalla tabaccheria **in** piazza dove ho **ritrovato** il mio cappello da pioggia.

## Un ripasso per gli studenti di mercoledì alle sei | il 13 & 20 luglio 2011

gli avanzi | né... né / sia... sia = both... and... | partecipare a qc. | simile a | sopravvivere

**bestia** *nf.* beast, animal: bestie feroci; (bestiame) cattle livestock; [fig.] (uomo violento) beast.

- brutta bestia, ugly thing, nasty thing: la fame è una brutta bestia, hunger is an ugly thing
- bestia da soma, beast of burden, pack animal
- andare in bestia, to fly into a rage, to become furious, to blow a fuse, to fly off the handle
- diventare una bestia, [fam.] to get wild, to become furious
- bestie da macello, animals for slaughter, (rif. a bovini) beef cattle
- mandare in bestia qualcuno, to make s.o. furious, to tick s.o. off, to drive s.o. up the wall
- lavorare come una bestia, to slave, to work like crazy, [fam.] to work like a dog
- vita da bestia, dog's life

### **owl**

**ciotola** *sf* (recipiente) bowl; (di legno) wooden bowl: riempì di latte la ciotola del gatto, he filled the cat's bowl with milk; (contenuto) cupful, bowl(ful).

**scodella** *sf* 1 bowl: una scodella di ceramica, a ceramic bowl; 2 (piatto per minestra) soup bowl

**scodella** *nf* (ciotola) bowl; (piatto fondo) soup plate | **piatto fondo** *nm* (fondina) soup plate

una *ciotola* 1,590,000 results <http://it.wikipedia.org/wiki/Ciotola> Da Wikipedia

un piatto fondo 198,000 results [http://it.wikipedia.org/wiki/Fondina\\_\(stoviglia\)](http://it.wikipedia.org/wiki/Fondina_(stoviglia))

una scodella 174,000 results <http://it.wikipedia.org/wiki/Scodella> Da Wikipedia

**la grandine** = the hail

**grandinare** = to hail (down)

**il tuono** = the thunder

**la tempesta** = the storm

**una tempesta in un bicchiere d'acqua** = a tempest in a teapot

**più gente, meglio è** = the more, the merrier

**ossia** *conj* that is, i.e., namely, in other words; (anzi) or rather; (cioè) that is (to say).

Come un buon vino, miglioriamo quando invecchiamo.

*Like a great wine, we get better as we get older.*

**Ossia**, quando invecchiamo, ci sentiamo meglio con tanto buon vino!

*Or is it, as we get older, we feel better with lots of great wine!*

**piegare** *vt* to fold (up): piegare un foglio di carta, to fold up a sheet of paper; (curvare) to bend:

piegare una sbarra di ferro, to bend an iron bar || piegare in due, to bend in two, to fold in two

**piegarsi** *vr* (incurvarsi) to bend, bow; [fig.] (cedere) to yield, submit, bend: piegarsi alla volontà di qualcuno: non ha altra scelta che piegarsi alla volontà di suo fratello e sposare Drogo.

**ruscello** *nm.* brook, stream

**stemma** *nm.* ARALDICA - coat of arms: lo stemma reale, the royal coat of arms; SPQR era il nome dell'Impero Romano e lo vedi scritto ancora sullo **stemma** della città di Roma.

**È impossibile** + INFINITO

**È necessario** che + SUBJUNCTIVE

**ci** replaces "su" "in" o "a" phrase

**ne** replaces "di" o "da" phrase

## Un ripasso per gli studenti di mercoledì alle sei | il 22 & 29 giugno 2011

**cieco** = non-vedente / **sordomuto** = non-udente | l'inchiostro | una scorciatoia | il **su**ghero

Mia moglie e io siamo andati a Parigi e Londra due anni fa. Prima, **siamo volati** a Londra. Abbiamo visto Big Ben e Harrods. I nostri amici **abitano** lì e siamo restati con loro. Sono molto simpatici. Ci sono molte macchine care a Londra. Abbiamo anche guidato al Cotswold. Il giorno prossimo, abbiamo preso l'Eurorail per Parigi. Abbiamo parlato inglese perché noi non parliamo francese. Abbiamo visto Notre Dame, il Louvre, e **la** Torre Eiffel. Il viaggio **di ritorno** era molto lungo.

foglia

folla

in poche parole; in **pillola** = in a nutshell

foglio

**follia**

sottosopra = upside down; a mess

**rinviare** (spostare/differire) to postpone, to put off, to defer: rinviare un appuntamento ad altra data, to postpone an appointment to a later date; (rif. ai meeting e sim.) to adjourn

**rimandare** (spostare/differire) to postpone, to put off, to defer: rimandare un appuntamento, to postpone an appointment; (rif. ai meeting e sim.) to adjourn; (tirare per le lunghe) to delay.

**spostare** (differire) to postpone, to put off, to defer: spostare la data degli esami, to postpone the date of the exams; (posticipare) to change the time of, to shift: spostare una lezione, to change the time of a lesson.

**posticipare** to postpone, to defer, to put off: posticipare la partenza, to put off one's departure.

**andrei** domani, ma penso che l'ufficio **sia** chiuso la domenica

**saresti andato**, ma pensavo che l'ufficio **fosse** chiuso la domenica

**saresti** andato senza di me

avrei scoperto l'America, se non **ci fosse stato** per Cristoforo Colombo

**avresti** dovuto mangiare prima, così non mi dicevi in continuazione che hai fame

### **MI SENTIREI MEGLIO SE :**

se fossi più ricco,

se avessi una Ferrari,

se avessi meno paura di offendere le persone,

se non dovessi alzarmi **la** notte per fare pipì,

se **i** weekend **fossero** più lunghi.

se non dovessi preoccuparmi di cosa succederà domani,

se non dovessi preoccuparmi di quello che è successo ieri,

se potessi mangiare senza preoccuparmi di ingrassare,

se avessi un harem che mi aspetta quando torno a casa la sera,

se al cinema potessi tirare i popcorn in testa alle persone senza ricevere insulti,

se ci fosse più **giustizia**,

se ci fosse meno ignoranza,

se ci fossero meno pregiudizi,

se **fossimo** tutti fratelli,

se chi amo **fosse** più sereno,

se .....

**Un ripasso per gli studenti di mercoledì alle sei | il 22 giugno 2011**

aiuterei = I would help

**avrei aiutato** = I would have helped

avrei **dovuto aiutarti** = I should have helped you

avrei **potuto** aiutarti con quello = I could have helped you with that

aspetterei = I would wait

**avrei aspettato** = I would have waited

avrei **dovuto aspettarti**, ma avevo un altro appuntamento = I should have waited for you, ...

avrei potuto aspettarti = I could have waited for you

**comprerei** = I would buy

avrei dovuto comprare = I should have bought

**avrei comprato** = I would have bought

avrei potuto comprare = I could have bought

guiderei = I would drive

avrei dovuto guidare = I should have driven

avrei guidato = I would have driven

avrei potuto guidare = I could have driven

chiuderei le finestre, ma fa troppo caldo qui dentro

avrei chiuso le finestre

avrei potuto chiudere le finestre

aprirei la porta, ma **ho** l'aria condizionata accesa

avrei aperto la porta, ma **avevo** l'aria condizionata accesa

avrei dovuto aprire la porta

**riempirei** il tuo bicchiere, ma hai già bevuto troppo.

avrei riempito la bottiglia un'altra volta, ma stavamo per andare

avrei dovuto riempirlo una seconda volta

avrei potuto riempirla di nuovo

Cambierei i euro in dollari, ma non trovo il cambio.

Firmerei il contratto, ma non l'ho letto tutto ancora.

Ti mostrerei la camera, ma al momento è un vero disastro.

**Avresti** potuto almeno provarlo.

Avresti potuto cercarlo, così l'avevi già trovato.

|                                   |                             |                              |
|-----------------------------------|-----------------------------|------------------------------|
| vorrei = I would like             | potrei = I could            | dovrei = I should            |
| avrei voluto = I would have liked | avrei potuto = I could have | avrei dovuto = I should have |

**Devo** dare l'acqua alle piante.

**Dovrei** dare l'acqua alle piante.

**Ho dovuto** dare l'acqua alle piante.

**Avrei dovuto** dare l'acqua alle piante.

**Dovevo** dare l'acqua alle piante.

**mi sentirei** meglio, se venissi con me.

= I would feel better .....

mi **sarei** sentito meglio, se fossi venuto con me.

= I would have felt better .....

## Un ripasso per gli studenti di mercoledì alle sei | il 1 & 8 giugno 2011

Enrico e Paola si interessano di ecologia. Cercano di influenzare la opinione pubblica riguardo ai problemi dell'ambiente. Il loro, non e' un lavoro facile. La gente e' spesso pigra, e preferisce non affrontare il problema. Naturalmente, ci sono anche quelli che hanno scelto di essere attivi e partecipano ai gruppi del Verde. Ma la battaglia per la protezione dell'ambiente, e' lunga e incerta. Interessi privati, giochi politici, eccetera, contribuiscono a renderla difficile.

**melagrana** *nf.* pomegranate  
**melograno** *nm.* pomegranate (tree)

**to get to** = potere:  
I get to drink wine, posso bere vino

**barbablù** *nm. fig., spesso scherz.* marito terribile; persona che mette paura / *nm.* ogre, monster.

**Barbablù** *proper nm.* Bluebeard dal famoso racconto di Charles Perrault (1697), nel quale il protagonista, un uomo dalla barba azzurra, dopo aver sposato e ucciso sei donne di cui conserva i cadaveri in una stanza, mette alla prova la curiosità della settima moglie, come già ha fatto per le altre. Ma neanche lei resiste alla tentazione di entrare nella stanza, e si salva solo grazie all'arrivo dei due fratelli che la liberano e uccidono Barbablù.

*Ecco il primo dialogo:*

- > **Avrei voluto** chiamarti alle sette ma non ho potuto trovare un telefono. Ed un ora dopo, quando ti ho chiamato, era già tardi. Mi dispiace.
- > Non importa ... Ero già uscita di casa comunque. Anche alle sette non mi **avresti trovato**. **Avresti dovuto** chiamarmi la mattina. Nel pomeriggio e' difficile trovarmi a casa.

*Ecco il secondo dialogo:*

- > Ciao Massimo, e' stato un film bellissimo quello di ieri sera. Saresti dovuto venire!\*
- > A dire la verità, Patrizia, l'ho visto anch'io quel film. Volevo cercarti al cinema, ma ero con altri amici, e c'era una folla incredibile. Tanta gente così, non l'avevo mai vista.
- > E' vero. Sono contenta di essere arrivata presto. Non sarei andata **volentieri** a sedermi **in** prima fila. > Beh .. io non avuto non molta **scelta**. Ho dovuto **sedermi** proprio lì.

*Ecco il terzo dialogo:*

- > Ti è piaciuto il concerto di De Gregori\* l'altra sera?
- > Moltissimo, adesso c'è quello di Guccini\*.
- > Ma non lo sai? Tutti i biglietti sono già esauriti. **Avresti dovuto** comprarli almeno un mese fa.
- > Che dici? **L'avrei saputo**. La mia fidanzata lavora al box office, **me l'avrebbe detto**, sono sicuro. Davvero sono esauriti?
- > Ma, non so che dire. Per **quel che so** ho paura di sì. Avrei anche pagato molto di più per un biglietto. Ma proprio al box office mi hanno detto che sono arrivata troppo tardi.

-----  
**Avrei voluto** chiamarti. \***Saresti dovuto venire!** 11,900 results  
**Avresti dovuto** chiamarmi la mattina. \***Avresti dovuto venire!** 14,300 results

De Gregori: [http://en.wikipedia.org/wiki/Francesco\\_De\\_Gregori](http://en.wikipedia.org/wiki/Francesco_De_Gregori)

Guccini: [http://en.wikipedia.org/wiki/Francesco\\_Guccini](http://en.wikipedia.org/wiki/Francesco_Guccini)

un atleta / un poeta / un pilota | chiedere scusa a qd. | **tempio** => **templi** | ho pianto / ho piantato

**arrampicare** = to rock-climb

**a caso** = at random: scegli una pagina a caso

Do you like my new sunglasses?  
I bought them yesterday.

Ti **piacciono** i miei nuovi occhiali **da** sole?  
**Li** ho comprati ieri.

It took **me** five minutes.  
It took five minutes.

Ci **ho messo** cinque minuti.  
Ci **sono voluti** cinque minuti.

Il **condizionale presente** esprime fatti che hanno la possibilità di realizzarsi nel presente o nel futuro, ma non la sicurezza, in quanto sono condizionati da altri fatti o circostanze.

|                             |                                                                                                                                                         |
|-----------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Scrivere</b> i a mia zia | ma <b>c'è</b> lo sciopero della posta.<br>ma non <b>ho</b> tempo.<br><br>se <b>avessi</b> più tempo.<br>se non ci <b>fosse</b> lo sciopero della posta. |
|-----------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

Vorrei vedere un paio di guanti.  
Direi di no!

Dovresti studiare di più.  
Non saprei come risponderti.

Il **condizionale passato** esprime un desiderio o un fatto non realizzato:

|                                |                                                                                                                                                                    |
|--------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Avrei scritto</b> a mia zia | ma <b>c'era</b> lo sciopero della posta.<br>ma non <b>avevo</b> tempo.<br><br>se <b>avessi</b> più tempo.<br>se non ci <b>fosse stato</b> lo sciopero della posta. |
|--------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

Avrei potuto essere un contendente.

Avrei potuto essere qualcuno invece di essere il buono a nulla che sono!

Avresti dovuto studiare di più.

Avrebbe voluto mangiare qualcosa. Aveva fame.

Mi sarebbe piaciuto andare al concerto con lui, ma avevo già un altro impegno.

Per esprimere il "futuro" rispetto alla frase principale col verbo al passato, si usa il **congiuntivo imperfetto** (Pensavo che lo **facesse** il giorno dopo). Ora possiamo dire che è anche possibile usare il condizionale passato:

- Pensavo che **venisse** il giorno dopo.
- Pensavo che **sarebbe venuto** il giorno dopo.

Notiamo che l'inglese usa il **condizionale presente** per indicare il futuro rispetto al passato:

I was sure he would leave the day after. = Ero sicura che lui **sarebbe partito** il giorno dopo.

- Non sapevo che **andassero** in Francia.
- Non sapevo che **sarebbero** andati in Francia.
- Come potevo immaginare che lo **comprassi** tu!
- Come potevo immaginare che lo **avresti comprato** tu!

## Tempi del congiuntivo

Congiuntivo presente  
Congiuntivo passato  
Congiuntivo imperfetto  
Congiuntivo trapassato

## Esempio

(Sono felice che tu **venga**)  
(Sono felice che tu **sia venuto**)  
(Ero felice che **venissi**)\*  
(Sarei stato felice se **fossi venuto**)

\*The **congiuntivo imperfetto** is used in place of the imperfect (-vo/-vi/-va) whenever the subjunctive is required, whereas the **congiuntivo trapassato** implies that an event can no longer take place.

## Il Congiuntivo Imperfetto (*goes with passato prossimo, imperfetto o condizionale presente*):

Non dubitavo che lui ci **fosse**.

Dubitavo che lui **dicesse** la verità.

= I doubted he was telling the truth.

Pensavo che **facesse** caldo tutto l'anno in Messico.

Pensavo che lui **stesse** meglio. Non sapevo che **stesse** così male.

Mi sembrava che **fosse** necessario comprarle.

Ero felice che tu **venisse** alla festa con me.

Ero delusa che uno dei miei cugini non **venisse** con noi in Italia.

Era necessario che voi **prendeste** la macchina.

Sarebbe meglio che tu **usassi** un'agenzia di viaggio per le vacanze in Italia.

## Il Congiuntivo Trapassato (*goes with passato prossimo, imperfetto o condizionale passato*):

Pensavo che tu mi **avessi già dato** la risposta.

Dubitavo che lui ci **fosse stato**.

= I doubted that he had been there.

A lei interessava poco che io **avessi comprato** un nuovo divano.

I miei figli erano sorpresi che io **avessi preparato** una cena deliziosa.

I nostri parenti italiani erano felici che noi **avessimo deciso** di venire a trovarli.

I miei parenti erano delusi che non **fossimo rimasti** più di due giorni con loro.

Se **avessi saputo** che saresti andato, **sarei venuto** con te.

In very informal spoken Italian you might hear: Se **sapevo** che andavi, **venivo** con te.

Although objections to this use of the imperfect even in relaxed, colloquial speech the linguist Giulio Lepschy, in *The Italian Language Today*, deems it acceptable in informal context:

"se tu **avessi vinto** ti avrebbero dato un premio" <=> "se **vincevi** ti davano un premio"

Se sapevo che andavi, venivo 7 results

Se avessi saputo che saresti andato, sarei venuto 3 results

**sbugiardare** vt to catch out in a lie, to give the lie to

Non so se **abbia** molto senso. = I'm not sure it makes any sense.

Non è questo il posto **adatto**. = This isn't the **appropriate** place.

Chi **l'avrebbe** mai detto. = Who would have thunk? Who knew?

## Un ripasso per gli studenti di mercoledì alle sei | il 18 & 25 maggio 2011

un discorso | il mercato **delle pulci** | **il** militare | ricci | **uno scampo** = an escape | senso unico

Laura è italoamericana ed è andata in Italia **a** visitare i luoghi d'origine della sua famiglia. Da bambina sentiva spesso parlare dell'Italia ed i nonni **le** parlavano in italiano, ma a scuola ha imparato **l'**inglese e con i genitori non ha mai parlato italiano. **L'immagine** dell'Italia **le** era rimasta vaga ed **incerta**, gli stereotipi ed i miti non **le** permettevano di averne una visione chiara. Solo un viaggio **le avrebbe** permesso di farsi un'opinione personale del paese e dei suoi abitanti. In Italia Laura ha riscoperto la propria identità etnica, ha capito meglio la cultura italiana e ha incontrato i parenti **di cui** aveva solo sentito parlare. È stata un'esperienza importante e Laura **ne** è molto soddisfatta.

**l'immagine**, le immagini = the image(s), picture(s)  
**farsi un'opinione** = to form an opinion

**incerto** = uncertain, doubtful  
**vago** = vague, faint, indefinite

permettere + **a** + qd. + **di** + fare qc.: Non **gli** posso permettere di farlo, I can't allow him to do it.  
promettere + **a** + qd. + **di** + fare qc.: Non **le** ho promesso niente, I didn't promise her anything.

**essere rimasto** qualcosa **a** qd.: L'immagine **le** era rimasta vaga, the image had remained vague.

**afterward avv** dopo, poi, successivamente, in seguito

**affogare vt** to drown (*anche fig.*): affogare i dispiaceri nel vino, to drown one's sorrows in wine.  
*vi* to drown, to be drowned: è caduto in mare ed è affogato, he fell into the sea and drowned.

- affogare in un bicchiere d'acqua, to lose one's head over nothing
- affogare nei debiti, to be up to one's ears in debt
- bere o affogare, sink or swim

**allagare vt** (inondare) to flood | **allagamento nm** flood, flooding: allagamento delle campagne  
**naufragare vi** to sink; to be shipwrecked | CONTRARI: galleggiare, stare a galla  
**galleggiare vi** [avere] to float (*anche fig.*): il **su**ghero galleggia, cork floats.

**rendersi conto di qualcosa:** (capirla) to understand {o} realize something: mi rendo conto **di** aver sbagliato, I realize I did wrong; to become aware of something; to account for something.

Non mi fa **né** caldo **né** freddo. = It doesn't do much for me.      **Va bene così.** = It's all good.  
Fammi **offrire** la cena stasera. = Let me buy us dinner tonight.      **Tornerò!** = I'll be back.

qualcosa/niente + **di** + aggettivo  
qualcosa/niente + **da** + infinito

C'è qualcosa **di** più economico?  
Non c'è niente di buono **da** mangiare in frigo.

Voglio solo divertirmi.  
Voglio soltanto riposarmi.

**Si è fatta** un'opinione sbagliata.  
**riportare:** Quando **me lo** riporti?

**dille** = tell her  
**digli** = tell him

**dicci** = tell us  
**digli** = tell them

**nei primi** anni settanta, **in** the early '70s  
**i tardi** anni settanta, the late '70s



## Un ripasso per gli studenti di mercoledì alle sei | il 18 maggio 2011

- >Vent'anni fa il problema della **violenza** in Italia ero certo molto meno **grave**.
- >Hai ragione, oggi ci sono anche piu casi di alcolismo tra **i** giovani.
- >**Per non parlare della** droga che circola nelle scuole, nelle discoteche, nei giardini, e nelle piazze.
- >E la disoccupazione **dove la metti**? Sono veramente troppi giovani in cerca di lavoro.
- >E con tutti questi problemi economici **che** ha l'Italia, c'è anche **il razzismo**. Non solo tra sud e nord Italia, adesso c'è anche quello verso gli immigrati.
- >Beh, come vedi, il razzismo ha sempre una base economica. Sempre una guerra fra paesi ricchi e paesi poveri.
- >Non **mi** piace appartenere **ai** paesi **egoisti**.
- >Per fortuna in Italia la maggiore parte della gente non ha dimenticato il valore **dell'uguaglianza** e della **giustizia**.
- >Si, hai ragione. Si trova ancora molte persone **impegnate** in cause sociali.

-----  
**per non parlare di**, not to mention ...

**circolare** = to circulate

**appartenere** *conjugates like tenere*: (appartengo, appartieni; essere) *vi* to belong (**a/to**): questa casa mi appartiene, this house belongs to me; lui appartiene a una nobile famiglia piemontese, he belongs to a noble Piedmontese family; (essere iscritto a un'associazione) to be a member (of): appartengo a un circolo ciclistico, I am a member of a cycling club.

**egoista** *nm./f.* selfish person, egoist | *adj* selfish, egoistic, egoistical: un carattere egoista, a selfish character; sei un grande egoista, you are utterly selfish.

**giustizia** *nf.* justice; (rif. a cosa) justness; (equità) fairness, impartiality, equity: giudicare con giustizia, to judge impartially; (autorità) law, justice, authorities: consegnare qd. alla giustizia, to hand s.o. over, to turn s.o. in to the law, to bring s.o. to justice; amministrare la giustizia.

▪ non c'è giustizia a questo mondo, there's no justice in this world

**uguaglianza** *nf.* equality: uguaglianza di fronte alla legge, equality before the law

**impegnato** *adj.* (occupato) busy, engaged: domani sarò impegnato tutto il giorno, tomorrow I'll be busy all day; (politically) committed: molte persone sono **impegnate** in cause sociali.

| <u>aggettivo (adjective)</u> | <u>nome (noun)</u> | <u>aggettivo (adjective)</u> | <u>nome (noun)</u> |
|------------------------------|--------------------|------------------------------|--------------------|
| ambizioso                    | ambizione          | invidioso                    | invidia            |
| coraggioso                   | coraggio           | misterioso                   | mistero            |
| curioso                      | curiosita'         | nervoso                      | nervo              |
| disastroso                   | disastro           | numerioso                    | numero             |
| furioso                      | furia              | prestigioso                  | prestigio          |
| geloso                       | gelosia            | prosperoso                   | prosperita'        |
| generoso                     | generosita'        | religioso                    | religione          |
| glorioso                     | gloria             | scandaloso                   | scandolo           |
| grazioso                     | grazia             | studioso                     | studio             |
| industrioso                  | industria          | vittorioso                   | vittoria           |

## Un ripasso per gli studenti di mercoledì alle sei | il 4 maggio 2011

Jerry Millagen, **uno** studente d'italiano in Italia, **si lamenta** sempre dei suoi vestiti, adesso è a Genova a casa di Luca e Natasha.

Natasha, non credo **di poter uscire** stasera. Non ho **proprio** niente da mettermi.

Non hai comprato un paio di pantaloni e la camicia nuova ieri?

Guarda Jerry, andiamo solo al ristorante. **Stai benissimo**. Va bene così.

Luca, guarda che capisco benissimo questi **attacchi di ansia** di Jerry. Quando sono venuta in Italia la prima volta, tutti hanno fatto **dei** commenti sui vestiti che **mi** sono messa.

Vedi Luca che ho ragione. È **una ragione** culturale questa. Tutti gli italiani che vedo hanno sempre vestiti che **vanno** bene insieme. Certo **che** ho comprato dei vestiti nuovi ieri, ma non ho le scarpe o la cintura **adatte**.

Mamma mia. Prova **a** metterti un paio **di** scarpe e andiamo! Ho fame. E poi guarda me. La moda non mi interessa proprio.

Infatti **si vede**. Luca, ma ti sei guardato nello specchio stamattina? Non **ti sei fatto** la barba. Non **ti sei pettinato**.

Ma e' domenica. Non voglio preoccuparmi **della** moda. **Mi** voglio solo rilassare.

-----  
**portare** = to wear: porto gli occhiali  
**mettersi** = to put on (something on oneself)  
**vestirsi** = to get dressed

**farsi la barba** = to shave  
**lamentarsi** = to complain  
**pettinarsi** = to comb one's hair

mi metto      ci mettiamo  
ti metti      vi mettete  
si mette      si ~~mettono~~

**mi sono** messa      **ci siamo** messi  
**ti sei** messo      **vi siete** messi  
**si è** messo      **si sono** messi

Non **mi** posso lamentare.  
Non posso lamentarmi.  
Non **mi** lamento.

Ho un collega che **si lamenta** sempre.  
Non **si** lamentano mai.  
Non **mi sono** lamentato affatto.

**Si vede.** = It shows.

**Stai benissimo.** = You look great!

Non credo **di poterlo** portare.  
Credo **di** non poterlo fare.

Credo **di arrivare** in tempo.  
Lui crede **di sapere** tutto.

**adatto** *adj* (opportuno) suitable (a/for), suited (to), right: scegliere il momento adatto, to choose the right moment; (idoneo) suitable, fit, right (for), suited (to), [fam.] cut out (for).

Il **vero** nome di Linda è Francesco.

È **proprio** lui!

Lui ha **la propria** casa. = He has **his own** house.

La figlia ventenne lavora già e ha la **propria** casa.

Ogni famiglia ha la **propria** casa, ma tra le tre case ci sono delle porte comunicanti.

Ogni terreno ha la **propria** casa e ogni famiglia ha le **proprie esigenze**.

Non ho **una** casa **propria**, abito da mia mamma, ho un figlio e il mio ex marito mi da 200 euro.

*Che significa:* "Ti assicuro che non è come credi".

**bis** = (al concerto) encore; (a tavola) seconds, second-helping: volete il bis? | farei il bis

**il clacson:** to sound one's horn, suonare il clacson

un vestito **di** seta

**il cabriolet** *dal francese*. cabriolet, convertible.

un vestito **da** gala

un **long-playing** = (a trentatrè giri) an LP, an album

Quant'è | Dov'è | Com'è ...

un disco **a 45 giri** =

*ma:* Qual è =

**forma** (condizione fisica o psichica) form, shape: essere **in** (buona) forma, to be in (good) shape

**inoltrato** *adj* advanced, well on: di età inoltrata, well on in years, getting on.

a notte inoltrata, at dead of night, late at night | fino a notte inoltrata, far into the night

a stagione inoltrata, late in the season, well into the season

**presto** = soon, early

**più presto** ⇔ **prima** (sooner/earlier)

**prima** = before

**tardi** = late

**più tardi** ⇔ **dopo** (later)

**dopo** = after

nei **primi** anni settanta = in the early '70s

**scogliera** *nf.* rocks, reef (of rocks): la nave andava contro la scogliera, the ship hit the reef; (rupe, dirupo) cliff: le bianche scogliere di Dover, the white cliffs of Dover; reef: scogliera corallina

**scoglio** *nm.* cliff, crag; (roccia) rock

*Conjunctions:*

**ecco perché** = that's why

**per questo** = for this, because of this

**dato che** = given that

**visto che** = seeing that

**siccome** = as, since, because: siccome dovevo uscire, ti ho lasciato un biglietto.

**attraverso** gli occhi di un altro = through another's eyes

**da allora** = since then

Non era **un granché** = it wasn't (such) a big deal

**in linea** = aligned

**licenziare** qualcuno = to fire someone

**rendersi conto** = to realize, to be aware: gli artisti oggi non si rendono conto

un **invito** | rubare | soprattutto ⇔ in particolare ⇔ specialmente | le uova **strapazzate**

## Un ripasso per gli studenti di mercoledì alle sei | il 13 aprile 2011

Lorenzo, puoi dirmi, quanti Italiani *parlarono* davvero l'italiano **nel** 1861, al momento **dell'** unificazione della nazione?

Secondo il libro, sono il due **virgola** cinque per cento. Possiamo anche spingere **la cifra** al sette o otto per cento dell'intera popolazione **riguardo agli** abitanti della Toscana e dell'Umbria, ma **il risultato** non cambia molto. L'italiano, come lo chiamiamo oggi, **corrispondeva al** dialetto Fiorentino, e della penisola, era principalmente una lingua scritta, non parlata. E parlata solo in Toscana. **L'Italia** era una penisola politicamente, economicamente, e culturalmente **divisa**. Gli Italiani *parlarono* dialetti delle loro regioni.

Per quale ragione Fiorentino diventò la lingua nazionale?

Era più prestigioso degli altri dialetti d'Italia perché aveva una sua letteratura, come Dante, Boccaccio, Petrarca. Al momento dell'unificazione Firenze aveva ancora molto prestigio culturale. E lo Stato Italiano, appena formato, aveva bisogno di una lingua ufficiale. Gli abitanti nel resto di Italia, *impararono* l'italiano a scuola, come lingua straniera.

E poi, che cosa successe?

L'italiano si trasformò molto. Tutti cominciarono a parlarlo. E molte parole degli altri dialetti entrarono a fare parte del **patrimonio** comune della lingua Italiana.

Perché si trasformò?

Si trasformò perché diventò una lingua parlata. Non rimase solo scritta. E poi **si diffuse** attraverso la televisione, la radio, i giornali e anche attraverso la scuola. Perché gli Italiani *andarono* finalmente tutti a scuola.

Altre cose da aggiungere?

I settanta per cento delle parole che usiamo oggi sono negli autori medievali, in Dante per esempio. Quindi **vuol dire** che il nucleo centrale della lingua Italiana è ancora quello della lingua Medioevale o Rinascimentale.

Bravo Lorenzo, **ci** hai dato l'informazione essenziale per capire **lo sviluppo** dell'italiano. Bene.

---

il due **virgola** cinque per cento = 2,5% = 2.5%:  
quella birra aveva **il sette virgola cinque** di volume d'alcol

**cifra** *nf.* figure, digit; (somma di denaro) sum, amount: ho pagato una bella cifra, I paid a large amount; una cifra astronomica, an astronomical figure; cifra totale, total sum (or figure); cifra approssimata: (numero) approximate figure, (somma) approximate amount | cifra tonda, round figure | un numero di tre cifre, a three-digit number || **'na cifra** = *fig.* (un sacco) a whole bunch

**fare parte di** = to become part of, to be part of; to belong to, to be a member of

**riguardo a** (in relazione a), with respect to, with regard to, regarding, concerning  
**riguardo alla** vostra proposta, regarding your offer | **riguardo agli** abitanti

**diffondersi** [diffuso] *vr* [fig.] to spread, to become widespread, to circulate:  
queste idee si diffusero rapidamente, these ideas spread quickly.

|                       |                                                 |
|-----------------------|-------------------------------------------------|
| <u>imperfetto</u>     | => <u>passato remoto</u>                        |
| parlavano             | => <b>parlarono</b>                             |
| imparavano l'italiano | => <b>impararono</b> l'italiano                 |
| cominciavano a        | => <b>cominciarono</b> a parlarlo               |
| entravano a           | => <b>entrarono</b> a fare parte del patrimonio |
| andavano              | => <b>andarono</b> finalmente tutti a scuola    |

=====

**avrei** bisogno di | il **buio** | conosco i miei polli | fare amicizia | sopravvivere => sopravvissuto  
documentario / documento | il mio italiano | **pubblicità** (uno spot) | quasi ogni giorno | scorso  
comunque | sai dire | Va bene. = it's okay, it works | non mi **va** bene / non mi **sta** bene

**acconciatrice** = (parrucchiera) hairstylist  
**Che paura!** = How scary!  
**sognare ad occhi aperti** = to daydream

**basso profilo** = low profile  
**la piramide, le piramidi** = the pyramids  
**Qual è stato...?** = What was...?

**gonfio** *adj* swollen, inflated; (gonfiato con la pompa) pumped up; (enfiato) swollen, puffy: avere le caviglie gonfie, to have swollen ankles; (rif. allo stomaco) full, bloated: sentirsi lo stomaco gonfio, to feel full; (tronfio) full of oneself, puffed up.

- aveva gli occhi gonfi **di pianto**, his eyes were swollen **with tears**
- un portafoglio gonfio **di soldi**, a wallet bulging **with money**

**inconscio** *adj* unconscious, unwitting: impulso inconscio, unconscious impulse; (rif. a persona) unconscious, [pred.] unaware: essere inconscio del pericolo, to be unaware of danger.  
*indecl. nm.* PSICOLOGIA - unconscious.

**smorfia** *nf.* grimace: fare una smorfia, to make a grimace, to grimace

- fare una smorfia di dolore, to wince with pain
- fare smorfie a qualcuno, to make faces at s.o.

**volontario** *adj* voluntary: atto volontario; volunteer: truppe volontarie, volunteer troops  
*nm.* (f. -a) volunteer: volontario del sangue (donatore), blood-donor

1. Non mi piace la carta blu.
2. Ho bisogno di fare una telefonata (o) una chiamata.
3. Ti vedo **pallida** oggi. Non **ti senti** bene?
4. M'aspettavo che tu **fossi** più simpatico.
5. Se potessi avere un solo desiderio, quale sarebbe?
6. Non capisco perché tutti ne **parlino** male.
7. **Cime tempestose** è il titolo d'un libro che ho letto **al liceo**.
8. **Qual è stato** il tuo ricordo più forte dell'**infanzia**?

## Un ripasso per gli studenti di mercoledì alle sei | il 2 & 9 marzo 2011

a proposito | macinapepe / macinacaffe' / il **frantoio** | questa volta | senz'altro | tutto il weekend

**l'**ha sposata  
**le** ha risposto

un **VIP**  
un **pezzo grosso**

**indaffarato** *agg.* super-busy  
**impegnato** *agg.* busy

Il cane **deve** uscire.

È **ora di accendere** le candele!

**Il** tempo vola.

Posso avere la **ricetta**?

Potrei avere la **ricevuta**?

**Conta** le tue benedizioni.

Qual è il modo più economico di **spedirlo**?

Vorrei i migliori posti **che avete**.

Ho perso la **coincidenza**.

Non credo di **avere chiuso** il garage.

Ti sentirai meglio una volta **che sei arrivato**.

Ti sentirai meglio una volta **arrivato**.

Le parole **valgono** poco.

Qualcosa **per** cui **valga la pena lottare**.

Il futuro è **pieno** di speranze.

The dog needs to go out.

It's time to light the candles!

Time flies.

May I have the recipe for that?

May I have the receipt?

Count your blessings.

What's the cheapest way to send that?

I'd like the best seats in the house.

I missed my connection.

I think I left the garage door open.

(I don't believe I have closed the garage)

You'll feel better once you get there.

You'll feel better once you're there.

Talk is cheap. (Words are worth little)

Something worth fighting for.

There's so much to look forward to.

**attendere** (*p.p.* avere atteso) *vt* 1 aspettare l'arrivo di qc. o qd.; attendere l'inizio dello spettacolo; attendo di essere chiamato 2 essere destinato, previsto per qualcuno: mi attende un mese di duro lavoro • *vi* [avere] dedicarsi con impegno a qualcosa, attendere ai propri affari

**frequentare** *vt* 1 andare abitualmente in un certo luogo: frequento la palestra || frequento le lezioni, essere abitualmente presente: la casa è frequentata dai fantasmi.

2 incontrare spesso qualcuno: frequentare una persona

**frequentarsi** *vr* detto di due o più persone che si incontrano spesso: Vi frequentate?

**assistere** (*p.p.* avere assistito)

*vi* essere presente, partecipare a qualcosa: assistere a uno spettacolo; assistere a un'eclisse di sole

*vt* stare vicino qualcuno per aiutarlo: assistere il chirurgo; curare: assistere un ammalato

**crollare** = to fall down (as in to crumble or to topple)

**pigliare** (pìglio, pìgli) [fam.] => prendere: chi dorme non piglia pesci

**ridere di se stesso** = to laugh at oneself: Riuscite a ridere di **voi stessi**?

- Beato chi sa ridere di **se stesso**, perchè non smetterà mai di essere felice!!

- La sola cosa che mi fa andare avanti è che rido di me stesso.

- saper trovare la propria dimensione e sentirsi in pace con le persone (e non è facile. io stesso sono uno molto ansioso... ma la prendo con filosofia e rido su me stesso!)

- So ridere di **me stesso** e così resto calmo quando faccio un errore e rimango calmo quando sono sotto pressione. Io ho fatto tanti errori imbarazzanti ma col tempo ho imparato a ridere di me stesso e ad apprezzare che sbagliare fa parte della vita.

|                          |                         |                                  |
|--------------------------|-------------------------|----------------------------------|
| È ora di mangiare.       | It's time to eat.       | It's dinnertime. 522,000 results |
| È ora di pranzo.         | It's time for lunch.    | It's lunchtime. 362,000 results  |
| È ora di cena.           | It's time for dinner.   | It's dinnertime. 267,000 results |
| È ora di festeggiare.    | It's time to party.     | It's party time.                 |
| È ora di dormire.        | It's time to sleep.     | It's bedtime.                    |
| È ora di andare a letto. | It's time to go to bed. |                                  |

|                                                |                             |
|------------------------------------------------|-----------------------------|
| È ora di mettere tutto via.                    | È ora di svegliarlo.        |
| È ora di correre al vostro negozio più vicino. | È ora di pagare il conto!   |
| È ora di cambiare il mondo!                    | È ora di cambiare soggetto. |

*What is the difference in meaning/use between:*

|                                                  |                                                        |
|--------------------------------------------------|--------------------------------------------------------|
| <b>il migliore</b> (the best)                    | <b>il peggiore</b> (the worst)                         |
| <b>ottimo</b> (first-rate, excellent, delicious) | <b>pessimo</b> (really, really bad; nasty or dreadful) |

|                                                           |                                   |
|-----------------------------------------------------------|-----------------------------------|
| Lui ha <b>un pessimo</b> carattere!                       | He's got a god-awful disposition! |
| Lui ha <b>una pessima</b> reputazione.                    |                                   |
| Lei ha <b>un pessimo</b> rapporto con la famiglia.        |                                   |
| È stata <b>una pessima</b> idea!                          |                                   |
| È stata <b>una pessima</b> giornata di pesca.             |                                   |
| Britany e' <b>un pessimo</b> modello per i giovani.       |                                   |
| Parlo <b>un pessimo</b> francese.                         |                                   |
| Il cibo che ti danno a quel ristorante <b>e' pessimo!</b> |                                   |

**essere al corrente** = to be current {or} up-to-date on what's going on (in the news);  
 essere al corrente (di qualcosa), to be in the know (about something);  
 mettere qualcuno al corrente, to put someone in the picture, to fill someone in (about something);  
 tenere qualcuno al corrente, to keep someone posted (di qualcosa, about something).

|                       |                                |
|-----------------------|--------------------------------|
| buttare fuori         | to throw someone/something out |
| <b>cacciare fuori</b> | to kick someone out            |

|                                |                                                         |
|--------------------------------|---------------------------------------------------------|
| È (un) <b>matto da legare!</b> | He's utterly insane! He's fit to be tied!               |
| È una <b>lotta</b> continua.   | It's a continuous struggle. It's a never-ending battle. |
| È una <b>sfida</b> .           | It's a challenge.                                       |

|                      |             |
|----------------------|-------------|
| <b>da ora in poi</b> | from now on |
|----------------------|-------------|

|                                        |                     |
|----------------------------------------|---------------------|
| <b>negli anni</b> '70                  | in the seventies    |
| <b>nel dodicesimo</b> secolo           | in the 12th century |
| <b>nel Duecento</b> {o} <b>nel</b> 200 | in the 1200s        |
| <b>nel 200 d.C.</b>                    | in 200 A.D.         |

*Che differenza c'e' tra:*

|       |              |           |           |
|-------|--------------|-----------|-----------|
| sogno | la ricevuta  | il taglio | chirurgia |
| sonno | lo scontrino | la taglia | chirurgo  |

**sopportare** vt to support, bear; (tollerare) to stand, to take, to put up with:

Non lo sopporto più, I can't stand it {or} him anymore.

**superare** vt superare l'esame, to pass the test | superare una difficoltà, to overcome a difficulty

**pentirsi** (di) *verbo pronominale* to regret; to repent (of) one's sins: pentirsi dei propri peccati  
pentirsi di qualcosa, to regret something: non **te ne** pentirai! you won't regret it!

pentirsi di avere fatto qc., to regret having done something: ti penti di averlo fatto?

- L'ex campione del mondo dei pesi massimi Mike Tyson **si è pentito di** quel che ha fatto ad Evander Holyfield durante il match del 1997, il famoso morso...

- Chi di noi non si è mai ubriacato, e il giorno seguente si è pentito di ciò che ha fatto.

- Si è pentito di quello che è successo? / Non ci pensa un secondo..

- Come posso accettare quello che mi ha fatto? Mi chiama mille volte al giorno e si è pentito di quello che ha fatto, io, a distanza di un anno, non riesco ancora ad perdonargli.

- In ogni caso, il nostro VIP si è pentito di ciò che ha detto. Più che altro ha compreso di aver detto qualcosa di totalmente fuori luogo e ha capito tutto anche se ...

- Il condannato non si è pentito di quel che ha fatto e passerà in carcere il resto dei suoi giorni.

- Christian si è pentito di quel che ha fatto, gli ha chiesto scusa, gli ha ridato i soldi, e continua a considerarlo un fratello.

**rimpiangere** vt to regret: rimpiangere la giovinezza sprecata, to regret one's wasted youth.

---

Carla incontra **il** Signore Fini il proprietario **dell'**appartamento che lei vuole vedere.

> Buon giorno ..Signora Rossi. È pronta per veder l'appartamento?

> Buon giorno, Signore Fini, certo che sono pronta. Se **corrisponde alla** sua descrizione credo che non avro' problema **ad** affittare il suo appartamento.

> Un **bell'**appartamento e in una **zona** centrale, e **lei** sa come difficile trovare un appartamento al prezzo che voglio io.

> **A dire il vero**, ero sorpresa **dall'**annuncio. Un appartamento **disponibile** adesso e al suo prezzo mi sembrava incredibile.

> C'erano molte persone **interessate**, ma **sono io** che non ho trovato il candidato ideale.

> Ci sono due camere **da** letto, vero?

> Sì, e' un appartamento con due camere **da** letto, una camera grande e una **cameretta** che **può essere usata** come **uno** studio. Poi, come **le** avevo già detto, c'è un **soggiorno piuttosto** grande, un bagno completo e la cucina.

> **Eccoci!** Siamo arrivati! L'**appartamento** e' **al** terzo piano. Ci sono un po' di scale **da** fare. Peccato non c'è l'ascensore.

> Come vede, non e' un palazzo moderno. **Ma via** signorina! Le scale non sono così tante e **il trasloco** sa, non e' **un** problema. Le scale e le finestre sono molto **larghe**.

> Vedo, vedo. Le scale sono molto belle...un **bel marmo**.

> Sono sicuro che **il** problema non sarà l'appartamento, sarà l'affitto.

> Come **le** già ho detto, l'affitto non e' un problema.

> Benissimo, allora, entriamo! Adesso **le** mostro l'appartamento.

---

**A dire il vero...** = To tell you the truth...

**Eccoci!** = Here we are!

**Ma via!** *interjection* But really! Come on!

**Può essere** qui. Può essere uno scherzo.

**dall'**annuncio = by the (classified) ad

**soggiorno** = family-room, living-room

**il trasloco** (cambiamento di casa) the move

**Dev'essere** vicino. Dev'essere uno scherzo.



## Un ripasso per gli studenti di mercoledì alle sei per il 16 & 23 febbraio 2011

Che bella voce!

Francesca e Luca parlano di una diva del mondo lirico.

>Hai sentito l'ultimo CD di Cecilia Bartoli?

>No, **ce l'hai?** Mi piacerebbe molto ascoltarlo. Ho la sua collezione di canzoni del Settecento. E secondo me, e' una mezzosoprano perfetta per quelle arie.

>Mi piace anche perché io ho una vera passione per la musica di Rossini e del Settecento in generale. E poi sono stanca della musica romantica o dei cantanti che fanno solo Verdi e Puccini. Finalmente le arie comiche.

>Hai ragione. La Bartoli ha uno stile molto espressivo. E' difficile riuscire a comunicare **divertimento** ed essere **divertenti** in quelle opere. Vorrei sentirla cantare anche le arie di Puccini. Ma pero sono contento di sentirla nelle opere di Rossini.

>Ho avuto la fortuna di vederla nel Barbiere di Siviglia anni fa all'opera a Roma. Favolosa. E poi mi piace il modo in cui sa cantare con gli occhi e con i gesti.

>Vero, anche per questo ha un grande successo **all'estero**, soprattutto negli Stati Uniti.

-----  
**Ce l'ho.**

**Ce l'hai.**

**Ce l'ha.**

**Ce l'abbiamo.**

**Ce l'avete.**

**Ce l'hanno.**

**Ce l'hai?** > Sì, ce l'ho.

**Ce l'avete?** > No, non ce l'abbiamo.

**Ce l'ha?** > Sì, ce l'ha.

**avere** la fortuna = to be lucky

**avere** successo = to be successful

**all'estero** = abroad, overseas

del **Settecento** = of the 1700s

**scarso** {o} **scadente** = cheap (in the sense that it breaks or falls apart right away)

**andare pazzo per** qc. [slang.]

to go nuts over something

**essere pazzo di** qualcuno

to be crazy about: sono pazzo di te, I'm crazy about you.

**fare impazzire** qd.

to drive someone crazy

**impazzire**

to go crazy

**sgocciolare** (sgòcciolo; essere/avere) *vt* to (let) drip *vi*; to drip, to trickle: il tubo sgocciolava

**il tubo** = pipe, tube: tubo di scarico, drain pipe, waste pipe, spout

**la pipa** = pipe: fumare la pipa, to smoke a pipe; pipa della pace, peace pipe

**la valvola** = the valve

*vt*: non **ho** rotto ...

non **ho** nascosto ...

non **ho** sposato ...

*vr*: non **si è** rotto.

non **si è** nascosto.

non **si è** sposata.

*agg*: non è rotto.

non è nascosto.

non è sposata.

**stare bene** con qualcuno

stare bene in un posto

**trovarsi bene** con qualcuno

trovarsi bene in un posto

**sentirsi a proprio agio**

**essere** a proprio agio

Mi trovo bene con te.

Mi trovo bene in questa casa.

## Un ripasso per gli studenti di mercoledì alle sei per il 2 & 9 febbraio 2011

altrimenti | **espandere** / contrarre | felon(s) = criminale/-i | piombo | il Portogallo | vicino al parco

**circolare** *adj* circular: moto circolare, circular motion | sega circolare, circular saw

**circolare** *vi* (essere/avere) (muoversi/andare intorno) to move (o go) about, to keep moving, to circulate; (in auto) to get about, to move around: a causa del traffico non è possibile circolare in centro, the traffic makes it impossible to get around downtown; (passare da una persona all'altra) to circulate, to be in circulation, to go (o get) round: circolano molte monete false, there are a lot of false coins in circulation; (diffondersi) to circulate, to go round, to spread: circolano strane notizie, there are strange rumors going around; (rif. a veicoli) to run: i treni locali non circolano la domenica, the local trains do not run on Sundays; (rif. a fluidi) to circulate, to flow.

far circolare qualcosa, to put something into circulation: fate circolare quel foglio tra tutti gli studenti, see that that leaflet gets round to all the students

**circolo** *nm.* (cerchio) circle  
un circolo 1,350,000 results  
un cerchio 1,330,000 results

**to landscape** *vt* decorare con giardini e parchi.

- landscape architect, architetto **paesaggista** (119,000 results)
- landscape gardener, architetto **di giardini** (52,100 results)

Lui lo sa che noi **gli** vogliamo bene.

Lui lo sa che voi **gli** volete bene.

Lei lo sa che noi **le** vogliamo bene.

Lei lo sa che io **le** voglio bene.

**violentatore** *nm.* (di donne) rapist, violator, [lett.] ravisher.

**rapist** *n.* stupratore | **rape** *n.* violenza carnale, stupro

**rapito** *adj* kidnapped, abducted; (estasiato) enraptured, entranced || **rapato** *adj* shaved, shaven.

**rapa** *nf.* turnip; [fig.] (persona stupida) blockhead, fat head || **rape** *pl.* turnip greens

- voler cavare sangue da una rapa, to try and squeeze blood out of a turnip

allegare / un allegato

Vedi **allegato**. ☺

filtrare / un filtro

Ci sono tanti **filtri** per eliminare lo spam.

compromettere / un compromesso

Non so fare i **compromessi**.

ricercare / la ricerca

La **ricerca** sul cancro va avanti a gonfie vele.

richiedere / una richiesta

Avete qualche **richiesta**?

ridurre / una riduzione

una **riduzione** d'aceto balsamico

allagare / un allagamento *nm* flooding; (effetto) flood.

allungare / allungamento *nm.* (atto) lengthening, extending; (effetto) extension, elongation.

allargare / un allargamento *nm.* widening, broadening (anche fig.)

avvertire / un avvertimento *nm.* warning, (consiglio) advice: gli -i dei genitori, parent's advice.

1. Solo adesso **mi rendo conto**.
2. Ci ho messo tempo prima di **rendermi conto**.
3. Ero un po' lenta a **rendermi conto** delle cose che mi stavano succedendo.
4. Sto cominciando piano piano, lento lento a **rendermi conto** che questo uomo non era quello che ho sempre creduto.

In Italia si dice "**traffico**" per il numero di persone che visita un sito web:  
C'è molto traffico su questo sito. = This site is getting a lot of hits.

**virale** *agg* MEDICINA - (relativo al virus) viral: infezione virale, viral infection.

**viral** *adj.* of, relating to, or caused by a virus; **viral** *adj.* a video, image or text spread by "word of mouth" on the internet or by e-mail for humorous, political or marketing purposes

litigavamo (146,000 results)

**litigare** *vi* (gen) to fight, argue; to wrangle; (Dir) to litigate

combattevo (20,800 results)

**combattere** *vi* to fight; to battle; to combat

lottavo (15,300 results)

**lottare** *vi* to fight; to struggle, to battle; to wrestle

bisticciavamo (2,210 results)

**bisticciare** *vi* to bicker, to quarrel, to squabble

### **Congiuntivo Presente**

Spero che voi mi capiate.

E' necessario che io pulisca la casa.

È essenziale che tu guarisca presto.

E' possibile che io vada in Italia in autunno.

Telefonami prima che tu parta.

In Italia è necessario che paghi prima di sederti.

Bisogna che io faccia il bucato ogni giorno.

E' possibile che tu conosca una buona scuola d'italiano fuori Roma?

**Dubito** che loro facciano una prenotazione.

Penso che io debba imparare il congiuntivo.

Penso che anche voi dobbiate impararlo.

Penso che tu rimanga qua.

Preferisco che tu non esca con loro.

Preferisco che tu non esca dopo mezzanotte.

E' importante che i genitori chiedano scusa ai loro figli.

E' essenziale che tu rimanga calma **in caso d'emergenza**.

Bisogna che si arrivi in orario.

**Così sia** - So be it.

**Dio ci aiuti**. - God help us.

**Si salvi chi può!** - Every man for himself!

### **Congiuntivo Passato**

Sono contenta che loro abbiano ricevuto il pacco.

Penso che i ragazzi siano andati al cinema.

Sembra che mio marito sia uscito.

Gli Italiani sono contenti che **lo** sciopero sia finito.

Il governo ha paura che i contadini non abbiano guadagnato abbastanza soldi.

I miei parenti italiani sono contenti che **voi** abbiate pagato il conto.

È possibile che io abbia perso il passaporto.

Credo che lei si sia laureata **in legge**.

Sono felice che voi vi siate divertiti al concerto.

## Un ripasso per gli studenti di mercoledì alle sei per il 26 gennaio 2011

**il mio figliolo**  
**la mia figliola**

**il mio nipote più grande**  
**la mia sorella più piccola**

**il loro figlio**  
**la loro figlia**

i **miei** (*mee-ay*)  
le **mie** (*mee-eh*)

i miei **fratellini**  
le mie **sorelline**

**di** fila =  
**in** fila =

**assomigliare** (essere/avere) *vi* to look like, to resemble, to be like (a qualcuno o a qualcosa/s.o.), to be similar (to) | **assomigliarsi** *vr* [recipr.] to resemble each other, to be alike:

- assomiglio a mio padre, I look like my father;
- questo palazzo assomiglia a un castello, this building is like a castle;
- i fratelli talvolta non si somigliano;
- si assomigliano molto nei gusti;
- si assomigliano come due gocce d'acqua, they are as alike as two peas (in a pod).

**rassomigliare** (avere/essere) *vi* (nell'aspetto) to look (o be) like, to resemble (a qd./someone); to be similar (to); (nel carattere e sim.) to be like, to take after (a qd./someone), to be similar (to):

**rassomigliarsi** *vr* [recipr.] to resemble or look like each other

- rassomiglia molto al padre anche nel carattere, his character is very like his father's;
- il figlio rassomiglia al padre e non tanto alla madre.

**somigliare** (avere) *vi* to resemble, to look like (a qd./someone), to be similar (to); (rif. a membri di una stessa famiglia) to take after (someone).

**somigliarsi** *vr* [recipr.] to look alike, to be alike (o similar), to resemble each other

- questo ritratto non somiglia all'originale, this portrait does not resemble the original;
- somiglia al padre, he takes after his father;
- si somigliano tanto, they look a lot alike;
- somigliarsi come due gocce d'acqua, to be like two peas in a pod.

**viscido** *agg* 1. (viscoso) viscous, viscid; [mani, pelle] clammy; la pelle viscida dei rospi, the slimy skin of toads 2. *fig.* [persona, comportamento] unctuous, smarmy, slimy.

**un punto** = (nella partita e nello sport) a point

**il punteggio** = the score

la **galera**

la prigionia / il **prigioniero**

### Senise

Comune della Basilicata (prov. Potenza; nei pressi di Lagonegro), a 330 m d'altezza sulle colline che dominano quella zona; 96,61 km<sup>2</sup>; 7.385 abitanti (Seniesi). Produzioni agricole (vigneti, oliveti, ortofrutticoltura\*) e famosi per *i peperoni cruschi*. Lavorazione dei *vimini* e del legno.

\* **ortofrutticoltura** *nf.* market gardening, fruit and vegetable growing, [amer.] truck gardening.

<mappa>

Senise è segnato con la lettera A. C'è anche Avigliano, Potenza e Matera su questa mappa.

Io a Matera abito **in** Via San Giacomo, **al** numero *civico* cinquantadue. ☺

## Un ripasso per gli studenti di mercoledì alle sei per il 12 & 19 gennaio 2011

bell'uomo | il/la cantante | un carattere forte / un personaggio | l'interesse *nm.* | le Olimpiadi

|                                                      |                                                  |                                                 |                                                  |
|------------------------------------------------------|--------------------------------------------------|-------------------------------------------------|--------------------------------------------------|
| <b>quel</b> giorno<br><b>quei</b> ragazzi            | <b>quello</b> studente<br><b>quegli</b> studenti | <b>quell'</b> aeroporto<br><b>quegli</b> alberi | <b>quella</b> tazza<br><b>quelle</b> donne       |
| <b>un po' di</b> giorni fa<br><b>un po' di</b> amici | <b>pochi</b> giorni fa<br><b>degli</b> amici     | <b>alcuni</b> giorni fa<br><b>alcuni</b> amici  | <b>qualche</b> giorno fa<br><b>qualche</b> amico |

**da un amico** = at/to a friend's house: Antonio non è tornato a casa, ha dormito da un amico.

**da Cinzia** = at/to Cinzia's house: Andiamo da Cinzia!

**dal dottore** = at/to the doctor's: Devo andare dal dottore domani.

**avere fiducia in** qualcuno o qualcosa = to have trust in; to trust (in) someone or something

**fidarsi di** qualcuno o qualcosa = to trust someone or something

- Luigi **ha** poca **fiducia** **negli** altri, non **si fida di** nessuno.

Non si può avere fiducia in lui.

Abbiamo fiducia in loro. (3,900 results)

Non si può fidare di lui.

Ci fidiamo di loro. (37,400 results)

*al nord*: **Strepitoso!**

**i denti di leone** = dandelions

**è salito** + su/per/in

*al sud*: **Micidiale!**

**le ortiche** = (stinging) nettles

**è sceso** + da/per/in

**Che c'entra?** = What's that got to do with it?

**centra o c'entra?** Quando una cosa ha a che fare col contesto si dice che "c'entra".

**nostalgia di casa** = homesickness: ho nostalgia di casa, I'm homesick

**avere nostalgia di casa** = to be homesick, to feel homesick; to miss home

**avere nostalgia di qualcuno** = to miss someone, to long for someone.

ho nostalgia dei vecchi tempi = I'm nostalgic for the good old days

**home** (country, city) patria, paese natale *o* paese natio *o* paese di nascita *o* città di nascita

**outspoken** *agg* franco, schietto; uno che dice le cose come stanno

---

### ILUSS Italian Online      **Test di autovalutazione / Self-assessment test n° 1a**

1      .... amici sono a casa.

A      L'                      B      I                      C      Gli                      D      Lo

2      .... albero è alto.

A      L'                      B      Il                      C      La                      D      Lo

3      .... studenti bravi studiano molto.

A      I                      B      Gli                      C      Lo                      D      L'

9      Il contrario di magro è

A      grande              B      grasso              C      grosso              D      largo

10      Il contrario di pesante è

A      leggero              B      grave              C      corto              D      breve

11      Il contrario di largo è

A      alto                      B      stretto              C      raro                      D      corto

- 12 Vado al mercato a fare  
 A le spese B la spesa C la cucina
- 13 Ho ....., vado a dormire.  
 A sonno B fame C sete D voglia
- 15 A chi scrivi questa .....?  
 A carta B cartolina C cartella D foglio
- 16 Per pranzo ..... la bistecca alla griglia.  
 A ci sono B c'è C è D ci siamo
- 17 Nel giardino ..... molti fiori.  
 A c'è B ci sono C sono D sei
- 18 Il film ..... alle 23.  
 A finisce B fine C finite D finisci
- 19 I miei amici ..... a tennis.  
 A giochiamo B giocano C gioca D giochi
- 20 Voi ..... in treno  
 A viaggiamo B viaggiate C viaggi D viaggiano
- 21 Stasera io ..... la partita di calcio alla TV.  
 A prendo B guardo C leggo D ascolto
- 22 Luigi la mattina ..... la doccia.  
 A prende B fa C bagna D lava
- 23 Antonio non ..... mai la sua camera.  
 A lava B pulisce C mette D ordine
- 24 Elena ..... la finestra.  
 A chiede B chiude C porta D ferma
- 27 Luigi è ..... bagno.  
 A a B sul C dal D in
- 28 Susanna va .... mercato.  
 A a B in C sul D al
- 29 Elena abita ... via Verdi .... numero 10.  
 A a .... a ... B in .... al ..... C al .... nel ..... D in .... nel ...
- 30 La mamma ..... i fiori in giardino.  
 A coglie B colgo C taglia D lava
- 31 Io ..... in ufficio a lavorare.  
 A rimane B rimango C rimani D resta
- 33 Voglio ..... soldi.  
 A i miei B miei C mio D mie
- 35 Quel bambino ..... tante bugie.  
 A dico B dica C dici D dice
- 36 Io ..... tutte le sere.  
 A uscio B esci C esco D esce
- 37 Luigi non ..... andare a scuola.  
 A voglia B vola C vuole D voi
- 39 Giuliana ama i fiori, ..... compra spesso.  
 A la B gli C li D ci
- 40 Luigi compra la carne e ..... mangia.  
 A lo B la C ci D le